BON DIA Aruba

Diabierna 18 di Juni, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 76.79

↑0.88

Aruba a keda cu 5 minister menos pa un solo dia

Porfin ultimo Ministeriele Samenwerkings Raad den constelacion actual a tuma luga

Decisionnan importante manera airport tax tambe a keda discuti

Pagina 2.

Pelea na Montserat a caba den confiscacion di brommer y denuncia di menaza



ORANJESTAD – Ayera Polisnan a wordo manda cu urgencia na Montserat pa un pelea grandi saliendo for di man. Y un rato despues ta pidi pa yega mas liher, pasobra tiro a cay. Un hoben a resulta herida, pero no di gravedad. E hunto cu tres otro hoben mas a bay warda pa entrega keho di menaza. Tambe Polis a confisca varios material pa mira si nan ta di robo.

Pagina 3

Sra. Lisette Gomes di Fundacion Lisette Gomes

Mayornan ta exigi splicacion di SKOA y di Colegio Bon Bini riba problema di abuso di menor

E scol solamente a bisa cu a kita e meneer

Pagina 6.

LOCAL

Raport Fowler lo forma base di

Evaluacion nobo posicion huridico minister/ parlamentario

Pagina 4.

LOCAL

Avion di FOL cu dificultad pa baha

Pagina 5.

LOCAL

Aruba Birdlife Conservation a registra

Especie nobo di parha na Aruba

Pagina 7.

LOCAL

Banco Central di Aruba

Economia Arubano ta manda señalnan mixto

Pagina 8.

LOCAL

Minister Dowers ta felicita hobennan cu a slaag

Pagina 12.



Aruba a keda cu 5 minister menos pa un solo dia

Porfin ayera e Ministeriele Samenwerkings Raad den constelacion actual a tuma luga

Decisionnan importante manera airport tax tambe a keda discuti





ORANJESTAD – E reunion ministerial conoci como Ministeriele Samenwerkings Raad a inicia ayera merdia na Corsow unda cu tabatin participacion di Conseho di Minister di Aruba y Antias. E reunion a inicia den e hotel mas nobo di e isla, esta Hyatt Regency na Santa Barbara. Un reunion cu su contenido lo tabata grandemente basa riba e cambionan structural cu Antias lo bay conoce dentro di poco, unda cu lo trata tambe asuntonan manera airport tax y otro asuntonan pendiente pa asina logra haya otro riba e tereno aki.

E reunion mientrastanto a keda presidi pa Prome Minister di Antias Emily de Jongh Elhage, cu a presenta cu su Conseho di Minister completo consistiendo di ministernan

Omayra Leeflang, Ersilia de Lannooy, Roland Duncan, Elvis Tjin-Asjoe, Patrick Illidge y e secretarionan di estado Felix Thomas, Dudley Lucia y secretario interino di Conseho di Minister Judrick Pietersz.

Pa Aruba tabata presente Minister President Mike Eman y colegannan minister Mike de Meza, Otmar Oduber, Benny Sevinger y Richard Visser. Tambe por a nota presencia di ex minister Mito Croes y Secretaria di Conseho di Minister di Aruba Nicole Hoevertz.

Otronan presente tabata gezaghebber interino di Corsow Leonard Coffie y diputadonan Mike Willem y Zita Jesus Leito. St Maarten su gobernantenan pa motibo di otro compromiso no por tabata presente.

Tabata diamars ultimo cu a anuncia cu despues cu esaki a keda posponi diabierna ultimo, e Ministeriele Samenwerkings Raad lo a sigui e siman aki na Corsow den oranan di merdia. Esaki a pone cu for di ayera mainta e delegacion di Aruba a biaha pa asina por atende e reunionnan algun ora despues. Y esey ta pone tambe cu Aruba a keda cu dos minister cu ta Ministernan Arthur Dowers cu ta fungi como Premier a.i, mientras cu minister Michelle Hooiboer tambe ta na Aruba. Esey ta pone cu e ta un situacion poco inusual, unda cu no menos cu 5 minister ta bandona e isla pa un reunion hunto.

Tabata menos cu un siman pasa cu e MSR original a keda posponi debi na e situacion cu a surgi ultimo 48 ora ey siman pasa rond di e caso di Joran vd Sloot na Peru y su efecto cu e tin pa Aruba y e hecho cu prensa Mericano ta na Aruba atrobe. A cancela esey riba peticion di Prome Minister di Aruba Mike Eman. El a avisa su colega di Corsow Prome Minister di Antia Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, un dia prome cu e reunion lo no por continua.

Prome Minister di Aruba y Antia presente na cambio di comando FOL na Corsow



ORANJESTAD – Prome Minister di Antia Hulandes sra. Emily de Jongh-Elhage y Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman, a participa ayera mainta na cambio di comando na Forward Operating Location (FOL).

Lieutenant-Colonel Michael Price a despedí como comandante di FOL na Corsow. Na su luga a keda instala Lieutenant-Colonel Brian Bell como su remplasante. Despues di un recepcion cortico a siguí e cambio di comandansia den hangar di FOL na Hato.

Na e ceremonia tabata presente varios dignatario manera entre otro Gobernador di Antia Hulandes, sr. Frits Goedgedrag, Consul-General di Estados Unídos na Antia Hulandes, sr. Timothy Dunn, Minister Benny Sevinger di Aruba y Comandante-suplente di Marina Real, sr. Jeroen van Zaalen.

Pelea entre dos grupo di hoben na Montserat caminda tiro y menaza a cay









ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta presencia di Polis a ser pidi na Montserat na Noord pa un bringamento. Ora cu e prome unidad di Polis a yega na e sitio, a constata cu mester di refuerzo.

Informe no oficial ta bisa cu un grupo di hoben di pariba a bin regla cuenta cu un grupo di hoben di pabou. Esaki relaciona cu un problema, cu niun hende por a bisa kico e ta, ta andando pa algun dia caba.

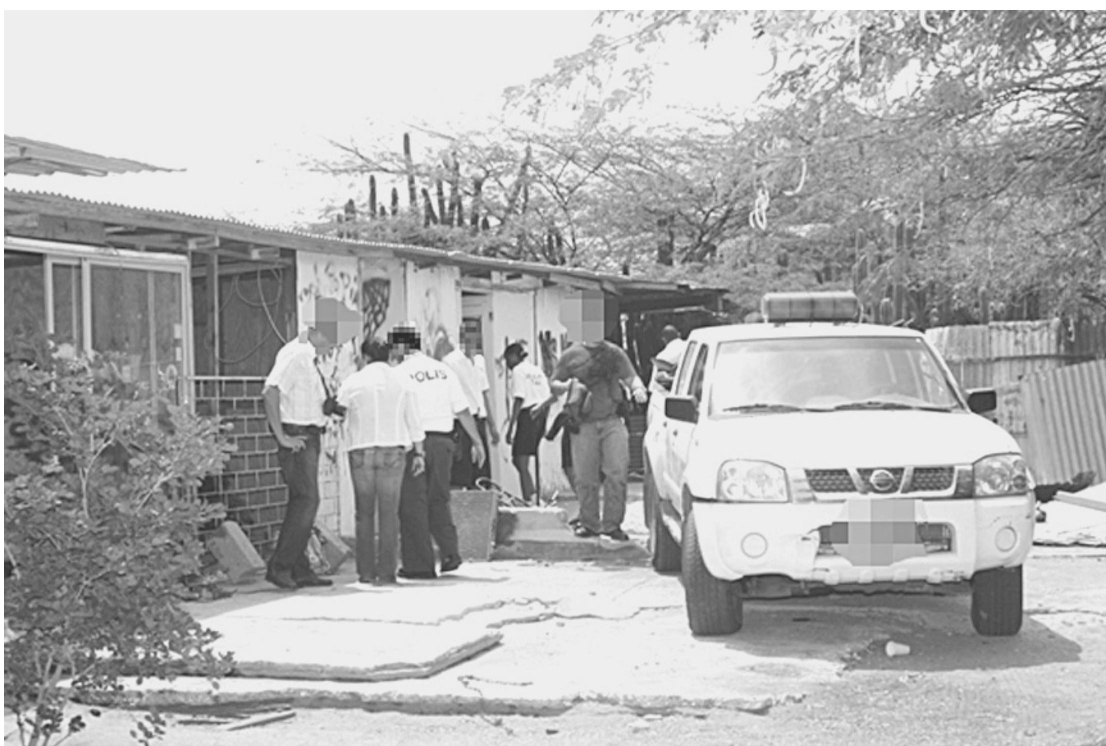
Esnan cu a bini na e adres ey tabata arma cu un rifle di kelki cual a wordo usa y un hoben a resulta herida na su pia.

Esnan cu a bin busca problema na e sitio y cu tambe a menaza algun persona femenino cu morto, a bay for di e sitio. Pues ora Polis a yega no a haya nan mes. Polis a listra na e cas unda e hecho a sosode, y a confisca mata di marihuana. Tambe nan a bay cu dos pick-up yena cu material di brommernan desmantela, y hasta un brommer completo. Lo bay investiga si esakinan ta procedente di robo.

E cuater hobennan a bay entrega keho di menaza na polis.

Na e sitio tabata presente tambe fiscal y a usa helicopter tambe.







BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Un bista riba sugerencianan haci na 1999

Raport Fowler lo forma base di evaluacion nobo riba posicion huridico Minister/Parlamentario

ORANJESTAD—E posicion huridico di Minister y Parlamentarionan awor lo bira un punto di discusion bou guia di e comision special cu e siman aki a keda introduci. E trabou di e trio lo encera un investigacion nobo, pero lo tin como punto di salida e raport Fowler.

E raport aki a haya e apodo di 'Fowler' pa motibo di e persona cu a encabeza e comision cu por a inicia su trabounan na Januari 1999 pa revisa e cambionan cu a haci den e posicion huridico di Minister y Parlamentarionan na 1997. E protestanan fuerte for di comunidad, particularmente di parti di gremionan, tanto sindical como comercial a contribui cu Parlamento den un seniorenconvent a dicidi pa lanta un comision pa evalua e posicion huridico nobo di e Ministernan y Parlamentarionan. E posicion huridico nobo ta basa riba dos ley, cu ta inclui tambe mehoracion di salario. Esnan cu a protesta e cambionan aki, cu a haya sosten di tur Parlamentario, esta di coalicion y oposicion, ta sinti cu a practicamente no a duna mucho publicidad na e proceso, a actua contra consehonan relevante y lo a tuma decisionnan cu tin consequencianan pisa pa e posicion financiero di Pais Aruba. Di nan banda, sindicatonan a mustra riba e diferencia grandi cu a crea entre e Minister/ Parlamentario y e trahado comun. Tur esaki a crea e impresion comosifuera cu politiconan entre nan mes a yega na un palabracion cu ta beneficia nan mes. Pa colmo a pidi conseho di Raad van Advies, pero unicamente ora cu Parlamento unanimamente a aproba e leynan.

E comision a haya como tarea pa pone un cuadro nacional riba papel y evalua e posicion huridico di Parlamentarionan y Ministernan, den relacion cu e provisionnan general y special cu tabata y ta existi den comunidad Arubano; y duna conseho riba un posicion huridico cu ta pas cu e posicion di Parlamentario of Minister. Ademas a evalua e asina yama 'overbruggings toelage,' riba peticion e tempo ey di Centraal Accountants Dienst, CAD.

A reuni cu un cantidad di instancia, for di organizacionnan comercial te na organonan consultative y tambe SDU. Mester bisa cu na 1999, SEPA ni SADA a participa den e reunionnan, aunke cu SEPA a manda su opinionnan por escrito despues pa e comision.

NO TABATIN MUCHO PROBLEMA CU SALARIONAN

Durante e reunion cu SDU, a informa e comision 'Fowler,' cu en principio no ta contra e nivel di salario cu a establece na 1997 pa Parlamentario y Minister, pero cu no tabata contento pa e forma con a yega na e decisionnan aki, esta na e forma intransparente cu esaki a sosode. Despues sinembargo, SDU a manda un memo cu argumentonan mas cla, unda a critica e edad di pensioen pa Parlamentario y Minister, e periodo di pensioen, indexacion di e pago, ademas di e hecho cu no ta cay den e areglo di franchise.

E salario pa Parlamentario desde 1997 a keda stipula na 9.995,- florin pa luna, mientras cu pa Ministernan, e salario ta stipula na 14.245,- florin pa luna. Y e comision 'Fowler' a conclui cu mayoria tabata de acuerdo cu un salario di Minister mester ta mas halto cu funccionarionan cu ta cay bou su responsabilidad, mientras e opinion tabata cu e Parlamentario tambe mester por gana mas cu e funccionario publico mas halto. Mas ainda, ora cu a cambia e areglo na 1997, tabata pa 10 aña cu no tabatin mehoracion den e entrada pa e Minister y/of Parlamentario. Ademas, desde 1991, algun hefe di departamento mescos cu e Griffier di Parlamento tabata ricibi 25 porshento di 'toelage', cu tabata hisa nan entrada pa luna na un nivel mas halto cu esun di e Minister of Parlamentario. En todo caso, no a considera cu mester a paga e salarionan nobo aki den forma retroactivo, pero cu mescos cu ambtenaar por goza di aumento a base di indexering. Sinembargo, na 1999, e comision 'Fowler' ta propone cu den periodo di crisis, Minister y Parlamentarionan tambe 'entrega' parti di nan salario mescos cu ambtenaarnan.

TABATA FALTA INFORMACION Y COMUNICACION NA 1997

Segun e comision, e consternacion cu a lanta na 1997, cu a inclui manifestacionnan etc, por a keda evita si a hiba un bon comunicacion y proceso di informacion na diferente gruponan den comunidad. Asina mes, riba e salario nan mes, comision Fowler a considera cu Minister mester gana mas cu Parlamentarionan; pa no aumenta e salarionan di Minister y Parlamentarionan pa 10 aña por ehempel pa medio di indexering, y lo mester a sigui un re evaluacion na fin di e periodo aki, esta Juli 2009. Tambe a discuti e pagonan di representacion cu segun e ley di 1997 ta calcula a base di percentage, cu esun mas halto , esta 10 porshento di e salario, pa Presidente di Parlamento. Ministernan ta ricibi 4 porshento di nan salario como gasto di representacion y Prome Minister, 7 porshento. Comision Fowler a sugeri pa determina sumanan fiho, cu 750 florin pa Prome Minister y Presidente di Parlamento, 500 florin pa Ministernan y lidernan di fraccion y 400 florin pa Parlamentarionan, basa rekesitonan cu Servicio di Impuesto a stipula tambe pa sector priva. Tambe a determina cu mester stipula e pago pa gasto di telefon na 750 florin maximo pa luna pa cada Parlamentario, y na 1250 florin pa Presidente di Parlamento. E yamadanan mester keda controla si na fin di aña, y cualkier gasto adicional mester ta pa cuenta di e Parlamentario. Y enbez di un percentahe di salario pa gasto di transporte, Comision Fowler a sugeri pa mara esaki na 500 florin pa Minister y 400 florin pa Parlamentario.

Paloke ta dianan di vakantie, comision Fowler ta urgi pa elimina e custumber pa Ministernan 'spaar' nan dianan di vakantie, y haya e dianan aki paga na final di nan termino. E sugerencia ta pa percura cu Ministernan tuma por lo menos 15 dia pa aña, pa asina evita cu un Minister na fin di su periodo di cuater aña, no por ricibi mas cu 60 dia di vakantie paga.

PENSIOEN

E discusion principal sinembargo ta keda e areglo di pensioen di Minister y Parlamentario. E intencion di e ley na 1997 tabata pa baha e periodo pa un Parlamentario por bin na remarke pa su pensioen di 12 pa 8 aña. Sinembargo, e cambio no a keda introduci. Pero mirando cu Ministernan ta haya e derecho di un pensioen completo despues di cumpli un periodo di 4 aña, e comision Fowler a dicidi pa evalua e derecho aki tambe.

Segun ley, un Parlamentario ta haya derecho pa bay cu pensioen na edad di 50, y e Minister, 45. Na momento cu nan ta den funccion, nan no ta ricibi pensioen. Durante e reunionnan di comision Fowler a sali afo cu partidonan ta di opinion cu ora di a determina nan pensioen, nan no a tene cuenta cu e escala chikito di Aruba y e diferencia den nivel cu e grupo cu finalmente ta paga pa e pensioen aki. E areglonan pa e Parlamentario y Minister ta diferencia hopi cu locual ta vigente den comunidad di Aruba. No tin comparacion den sector priva, mientras cu expectativa pa biba mas largo a mehora, cu tin consequencia pa e pago di pensioen.

E conseho di Comision Fowler ta pa mantene e edad di pensioen pa Parlamentarionan na 50 aña, despues di 12 aña di servicio, y pa hisa e edad di Ministernan tambe na 50 aña. Un mayoria den e comision ta sinti cu e Minister por cobra su pensioen completo despues di sirbi 8 aña.

Den su evaluacion, e comision no ta considera bon cu por acumula pensioen di e mesun fondo,manera ta e caso di un Minister cu despues ta bira Parlamentario of vice versa. Como tal ta sugeri pa un maximo, y cu pa prome di Juli 1999, e Parlamentario y Minister cuminza paga prima pa nan pensioen, mientras cu lo mester aplica franchise serca nan. Esaki ta nifica cu nan por ricibi 70 porshento di nan salario como Parlamentario/Minister, minus e AOV.

SUGERENCIA PA OVERBRUGGINGS TOELAGE

Raport Fowler ta propone pa paga e overbruggingstoelage den sumanan pa luna, enbez di un suma total den un solo biaha, manteniendo esaki na 80 porshento di e ultimo salario, particularmente di e Minister of Parlamentario no tin un trabou den e aña siguiente. Pero si e ex Minister of Parlamentario tin un trabou, anto e overbruggingstoelage mester ta un suplemento pa permiti e entrada total yega na 80 porshento di locual tabata gana como Minister of Parlamentario. Comision Fowler a sigui aki e principio cu ta existi den sector priva tambe, unda ta duna ehecutivonan un suma na momento cu nan stop di traha pa un of otro motibo.

Pero si e ex Parlamentario of Minister tin un trabou cu ta paga mescos of mas cu locual e tabata goza di dje, Comision Fowler ta sugeri pa no paga overbrugginstoelage, mientras cu pa e Minister of Parlamentario cu baha cu pensioen por ricibi un suplemento riba nan pensioen te na 80 porshento di nan ultimo salario.

Mester bisa cu Comision Fowler a sugeri pa a implementa e recomendacionnan na Juli 1, 1999, algo cu no a tuma luga.

No ta conoci ki direccion e comision nobo lo bay cu sugerencianan, pero un di e promesanan di campaña di AVP tabata pa hisa edad di pensioen di tanto Minister como Parlamentario na 60 aña.

Diaranson anochi

Avion di F.O.L. cu dificultad pa baha

ORANJESTAD--- Diaranson 12 or di anochi, a drenta informacion cu lo tin un avion di F.O.L, cu ta aterisando, pero cu e tin problema cu motor. Supuestamente e avion tabata bula riba tres motor. Ora cu polis a yega na e sitio, e avion a baha sin ningun dificultad.

+++

Control di trafico na Savaneta

SAVANETA—Diahuebs polisnan di Trafico, hunto cu Marechaussee, y polisnan motorisa a tene un control di trafico na Savaneta. Nan a duna un total di 16 but pa diferente infraccion, entre otro faha di seguridad.

+++

Homber ta haya su auto horta

NOORD—Diaranson 5.30 di atardi, e homber M. a bay warda di Noord y a bisa cu nan a horta su auto Ford Escape blanco. E ta bisa cu el a haci su investigacion y a topa e auto para dilanti di un cas na Moko. M. a bisa polis cu el a reconoce su auto. Polis a bay na e cas y ta papia cu e homber V.B. naci na Hulanda di 37 aña, y e ta bisa cu e auto ta di M., pero e no a horte. Polis a purba saca for, kico ta e problema, pero no a haya mucho claridad. Nan a bay cu V.B. warda y tambe e auto, pa sigui cu e investigacion.

Problema cu yiu rebelde

NOORD—Diaranson 6.15 di mainta, polisnan di Noord ta bay na un cas na Bubali, pa un yiu rebelde. Na e sitio polis ta papia cu e hoben S.M. naci na Aruba di 18 aña, kende ta bisa polis cu el a haya problema cu su dos rumannan muhe.E ta bisa cu tur dos ta biba na Bushiri cerca nan mama. Segun S.M. e rumannan ta papia malo di dje, y ta haci redo. Dor di esey a bin un discusion cu a caba den un pelea. Polis a papia cu e dos rumannan, y nan ta bisa cu nan no a papia nada di nan ruman homber. Nan ta bisa cu e ruman a maltrata nan sin ningun motibo. Dor di e situacion e mama a rabia y a pidi e yiu homber pa bay di cas.

El a coy su pañanan y a bay otro caminda. Despues e ruman homber a bay na cas di su tata y ta haya su ruman muhe eynan. Esey a pone rabia y a start un pleitamento. E tata a rabia y e tambe a core cu e yiu homber S.M.for di cas, como cu e no ta comporta su mes. E yiu hoimber a bira rebelde y a bisa cu e no ta bay for di eynan. Polis a papia cune y el a bira mas onbeschoft. Polis a hala su atencion y a bise pa e bay for di e cas.

Testigonan ta mira hobennan ta pusha scooter

PARADERA—Diaranson 8.30 di mainta, polisnan ta haya informacion cu tin dos mucha homber ta pusha un scooter na Piedra Plat. Polis di Santa Cruz a bay y ta topa cu e dos hobennan . Polis a puntranan di kende e scooter ta, y R.D. naci na Aruba di 17 aña a bisa polis cu e scooter ta di dje, pero e no por a mustra ningun papel di e scooter. Polis a yama informa y e scooter ta na nomber di un persona cu ta biba na Siribana. Ta trata di un scooter Yamaha magisty color cora. Polis a hibe warda di Santa Cruz, pa su doño bin buske.

Sra. Lisette Gomes di Fundacion Lisette Gomes

Mayornan ta exigi splicacion di SKOA y di Colegio Bon Bini riba problema di abuso di menor

E scol solamente a bisa cu a kita e meneer



ORANJESTAD – E siman aki a bin un caso dilanti di un maestro d scol di inicial V.G cu lo a abusa di un mucha menor di edad di apenas 12 aña di edad.

E acusacionnan den su contra ta, cu e lo a mishi cu e mucha aki. Loke ta e situacion awor, cu mayornan ta pidiendo claridad riba loke a pasa y tanto e director di e scol encuestion y tambe e Director di e Fundacion di Scolnan Catolico (SKOA) ta teniendo un silencio hermeticamente y no ta bisando mayornan nada. Tur mayor cu a acudi na e scol pa pidi informacion, no a haya e informacion cu nan tabata buscando.

E mayornan cu no a haya informacion, a keda disgusta cu e situacion y loke a ser bisa na nan. E mayornan cu a comunica cu Lisette Gomes a bisa cu e problema a keda resolvi. E meneer no ta na e scol mas. Simplemente mester resa pa bin un solucion na e problema y tur cos ta cana normal bek.

E situacion no ta normal. Pasobra si tin un rabo largo ta cana tras di e hecho aki? Por ta den pasado e lo a mishi caba cu muchanan y cu lo tin miedo of tabatin miedo di papia.

A kita e meneer di Colegio Bon Bini y e ta riba caya of e ta bay otro scol, esey ta e precupacion. A sake for di Colegio Bon Bini y a caba supuestamente cu e problema di e scol. Awor con a para cu e comunidad awor. Por bisa cu ta mande un otro scol por ta te na San Nicolas y e mayornan di San Nicolas no sa kico ta pasando.

Mester informa pueblo kico ta pasando pa tur hende sa, specialmente riba un caso delicado asina. Na otro paisnan ta menciona por medio di internet caminda cu tin abusadornan di menor di edad ta biba. Mas ainda e mayornan ta preocupa, pasobra e director di e scol tampoco no a duna informacion y esey ta lamentabel. Tur loke cu a sali afor ta di e mayornan di e scol. Esey ta otro cos cu e fundacion contra abuso di menor ta bisa. Si ni SKOA y ni directiva di e scol no ta bin dilanti, ta pasobra nan ta tapando algo eynan. E mayornan ta exigiendo un splicacion di loke a pasa na scol. Ya algun mayor a bay SKOA ayera merdia pero no a haya contacto cu e directora di SKOA.

Ayera tardi na edificio di YMCA na Dakota, mesora e fundacion contra di abuso di menornan a reuni cu e mayornan preocupa. Aki nan a recauda firma pa mustra nan malcontento cu e forma con cos a bay. A traha un carta pa exigi di SKOA bin dilanti y splica kico ta pasando. E carta aki lo ser entrega awe mainta pa 7:30 na directiva di SKOA. Lo duna e directiva te 3r di atardi pa e contesta e carta aki. Si ta e caso cu SKOA no kier duna cara den e situacion aki, e ora e fundacion lo bay na siguiente paso. Dialuna otro siman lo organisa un accion dilanti di SKOA pa exigi aclaracion.

E punto ta cu e situacionnan aki no por keda scondi y tampoco tapa mas. Mas sconde e casonan aki y mas tapanan, mas abuso ta keda ser cometi. Na Aruba ta facil pa elimina e casonan aki, pero si cada biaha un tuma luga y sconde, e ora e abusadornan ta sigui cu nan acto, pasobra nunca nan no ta sali na cla. Mientras cu di otro banda, mas y mas menor di edad of hende ta keda abusa cu tur e consecuencia cu esaki por tin pa su futuro.

Dor di presidente di e fundacion, Greg Peterson

Aruba Birdlife Conservation ta registra especie nobo di parha na Aruba

ORANJESTAD—E lista di especie di parha observa na Aruba a keda aumenta ayera, Juni 17, 2010, ora cu a mira un parha grandi pa 'zweef' entre Pos Chikito y Savaneta. Y e momento ey, Presidente di Fundacion Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson tabata riba caminda y manera semper tabatin su camera cu n'e. Apesar cu e parha tabata bula na un altitud di como 200 meter, Peterson a logra saca un potret di e animal cu suficiente calidad pa por a identifik'e. Despues di consulta cu e consehero principal di Fundacion ABC, esta Profesor Adrian del Nevo, a determina algo unico te na e momento ey.

Pa prome biaha a demostra cu e asina yama 'Turkey Vulture,' of Catheres aura ta bula na Aruba tambe. Segun Dr. del Nevo kende a controla e lista di parha di Aruba nunca prome a registra e parha aki, confirmando e elemento unico den e historia di e parha aki na Aruba.



E 'Buitre di Calacuna' ta un especie comun den henter e continentenan Americano. Na momento cu e tin su halanan habri e tin un hanchura di 170 pa 183 centimetro, un largura di 64 pa 81 centimeter y un peso di 0.85 pa 2.26 kilogram. Su plumanan ta bruin scur te preto y tin un cabez y nek biña/cora sin pluma. Su beak ta cortico, bira cu un colo crema.

E animal ta busca bestia morto, y ta haya su cuminda pa medio di su bon bista y sentido di holo. Durante buelo, e ta haci uzo di e coriente di biento, y poco biaha ta bati su halanan. E 'Turkey Vulture' ta goza di proteccionlegal na Merca, bou di e Acto di Tratado di Parhanan Migratorio di 1918. Greg Peterson, Presidente di fundacion ABC a bisa di ta hopi contento di por a experencia un momento asina special.

"Esaki tabata un experencia bunita." Pero mas cu tur cos, Peterson a conclui cu eta nifica con importante e ta pa cuida e recursonan natural limita riba e isla. E cantidad di parha registra na Aruba ta 220 y e ta aumentando. "Laga nos percura pa traha mas duro riba nos esfuersonan di conservacion," Peterson a bisa. "Nos mester siña stima y respeta e bida natural, particularmente e fauna na Aruba."

Banco Central di Aruba: Economia Arubano ta manda señalnan mixto

Aruba su economia a sera aña 2009 den un deterioro continuo

ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (CBA) ta conclui den su boletin di e di cuater trimester di 2009 cu Aruba su economia ta sera e aña den un deterioro continuo. Aunke cu tin señalnan di mehoracion for di Merca, Aruba su partner principal, entrada relata na turismo a sigui bou di e nivel di 2008, asina mes cu e cantidad di turista a mehora. Tambe, e ciere temporal di e refineria a afecta negativamente cualkier indicacion di recuperacion.

Indicadornan di e actividad di construccion riba e isla a mustra un deterioro continuo den e di cuater trimester di 2009, den cual periodo e cantidad di permisonan otorga pa construccion, e balor total di e permisonan otorga pa construccion, e total na peso di cement importa, y e cantidad di instalacionnan electrico aproba a experiencia un bahada significante. E ciere temporal y e futuro insigur di e refineria Valero a sigui tin un impacto negativo den e sector di construccion manera tambe riba empleo y consumo local.

E margen cu gobierno tin pa por interveni a keda limita door di e aumento di e debe di gobierno y e bahada anticipa den e total na entrada di impuesto asocia na e reduccion di e tasa di impuesto riba benta (BBO) cu na comienso di 2010 a wordo reduci, y e actividad economico debil. Espacio pa por manuvra a wordo limita mas ainda door di e desaroyonan reciente pa cu e fondo di pensioen di APFA, cual a registra un deficit significante, resultando den gastonan adicional no premira den e presupuesto di gobierno.

E desaroyo den prijs a mustra un subida den e di cuater trimester di 2009, mientras cu e averahe di e nivel di prijs den e di cuater trimester di 2009 tabata 1.6 porciento mas halto cu e nivel di aña pasa. E inflacion basico (cual ta e indice di prijs di consumo excluyendo energia) a suma na 1.3 porciento, un tiki bou di e tasa di inflacion.

E cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 43.2 miyon den e di cuater trimester di 2009 como resultado di un fluho neto di fondonan for di exterior di Afl. 56.4 miyon, cual parcialmente a wordo mitiga pa un bahada di Afl. 13.2 miyon den e activo domestico neto. E causa di esaki tabata mas tanto un subida di Afl. 37.0 miyon den e credito neto di e sector bancario na e sector publico, reflehando un aumento den e depositonan bancario di e fondo di desaroyo. Di otro banda, credito bancario na e sector priva a expande cu Afl. 15.0 miyon, a causa di un aumento di Afl. 11.2 miyon den hipoteca pa construccion di cas y un aumento di Afl. 4.8 miyon den credito na consumidornan. Creditonan na empresanan a keda practicamente mescos cayendo cu solamente Afl. 0.6 miyon.

E balansa agrega di banconan comercial tabata Afl. 4,406.3 miyon na final di e di cuater trimester di 2009, cual ta Afl. 5.0 miyon (of 0.1 prociento) mas abou cu e nivel registra na final di e trimester anterior. Contrario na esaki, e balansa total di institucionnan financiero no-monetario a crece cu Afl. 119.6 miyon (of 4.6 porciento) te na Afl. 2,713.5 miyon, un resultado di tanto un subida den e debenen riba gobierno como sector priva di e institucionnan aki.

E margen den e tasa di interes di e banconan comercial riba fiansanan y depositonan nobo a baha te na 7.3 porciento den e di cuater trimester di 2009, compara cu 7.9 prociento den e di tres trimester di 2009. E rason principal di e desaroyo aki ta debi cu e tasa averahe, teniendo cuenta cu su peso, riba e interes duna na prestamonan nobo a baha cu 1.0 punto di porcentahe te na 10.6 porciento. E sistema bancario a sigui mustra nivelnan halto di likides unda cu e tasa di likides tabata 30.1 porciento, hopi mas halto cu e minimo di e rekisito prudencial di 12 porciento.

E balansa di pago a alcansa un surplus di Afl. 56.4 miyon den e di cuater trimester di 2009, resultando den un fluho neto di fondo for di exterior pa e mesun suma. E total na activo neto internacional a subi cu Afl. 72.6 miyon (incluyendo diferencianan positivo den revaluacion di oro y reservanan internacional) te na Afl. 1,577.1 miyon na final di December 2009, cual ta ekivalente na 5.7 luna di pagonan di e cuenta coriente (excluyendo e sector petrolero).

Intento entre partidonan VVD, CDA hunto cu PVV a fracasa ayera

Tin tur indicacion cu PVV di Geert Wilders lo keda for di gabinete Hulandes nobo

Cualkier 'miedo' di un gabinete cu PVV aden awor ta bari for di mesa

AMSTERDAM / ORANJESTAD - Tin tur indicacion cu na Aruba nos no mester tin miedo cu lo bin un gabinete Hulandes den cual e partido controversial PVV lo forma parti di dje. Por lo menos esey ta e indicacion di e informado Uri Rosenthal a indica ayera. E intento pa logra combersacionnan entre VVD, PVV y CDA pa formacion di e gabinete, no a logra y a basicamente fracasa. "Un paso cu PVV y VVD no ta posibel, esey a keda resulta!" Rosenthal a informa prensa ayera.

Despues di un ultimo ronda, Maxime Verhagen di CDA den un forma definitivo a para tur posibilidad pa un coalicion derechista. "Mi conclusion ta cu un gabinete mayoritario di VVD, PVV y CDA no ta posibel. Como tal e no ta logra cumpli cu e peticion di Reina Beatrix unda cu mester a busca posibilidad fertil entre e partido ganador y esun mas grandi. Den e caso aki dos partido diferente cu ta VVD y PVV respectivamente.

CDA a exigi cu PVV y VVD mester a reuni prome, siendo cu PVV tabata kier un reunion cu tur tres partido hunto for di un inicio. Y e intento pa bin cu un combersacion di dos partido VVD y CDA di un banda y PVV otro banda, no a haya oido di CDA su lider di fraccion Verhagen. Pero segun e lidernan di PVV y VVD esei tabata un caminda si pa cana. Pero finalmente Rosenthal a saca e conclusion cu no por forma algo entre nan. No kier a bisa nada di e siguiente paso awor.

E intencion ta pa Rosenthal anuncia den curso di awe, cua partidonan e lo trata di forma un coalishon awor. Mirando e situacion economico dificil, mester haci hopi liher cu e formacion aki. Ta keda dos opcion ainda pa un gabinete di mayoria cu ta VVD, PVDA y CDA cu por forma un coalicion hopi amplio. Di otro banda por tin tambe un gabinete cu VVD, D66, PvdA Groenlinks. Esaki yama e gabinete biña plus.

Cu e ultimo desaroyonan di ayera, lider di VVD Mark Rutte ta mira su sugerencia pa un coalicion cu PVV y CDA pega. E motibo pa problema cu CDA ta cu tanten cu no tin un acuerdo interno entre PVV y VVD riba nan diferencianan structural, no tabatin motibo di sinta cu CDA. VVD no kier a culpa CDA di e fayo, aunke cu Wilders si a haci esaki. E ta bisa cu asina ta neglisha 1.5 miyon votador cu a vota riba e partido PVV.

E situacion ta trece un posibilidad nobo pa formacion manera partido di Femke Halsema di Groenlinks. E ta contento cu un pesadia di PVV y VVD no ta continua mas.

DOW ta informa

Lo cera parti di Nieuwstraat y Ooststraat temporalmente

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa cu den cuadro di e trabounan cu ta tumando lugar pa revitalisa Caya Grandi lo cera diaranson 16 juni 2010 e parti di Nieuwstraat cu ta core di e crusada cu Oude Schoolstraat te cu esun cu Oostraat. Tambe lo cera e pida di Ooststraat cu ta core di e crusada cu Caya Grandi te na e crusada cu Nieuwstraat.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e pida caminda aki.

Lo cera e camindanan menciona pa tur trafico den ambos direccion. Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekinan di trafico. E trabounan lo tin un duracion di maximalmente 25 dia di trabou. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Mientras Parlamento a habri caminda pa un encuesta parlamentario:

Ritz Carlton ta haya permiso pa construi sin cumpli cu tur condicion mara na su derecho di erfpacht

Segun e grupo My Love Aruba

ORANJESTAD – E grupo My Love Aruba cu ta contra di e construccion di un proyesto hotelero den e area di Fisherman's Huts, a manda e siguiente comunicado di prensa cu ta bisa textualmente asina:
Por a tuma nota cu e trabounan di construccion di Ritz Carlton ta den full swing. Ta traha caminda den saliña, kitando un buffer importante durante yobidanan fuerte, pa cumpli cu e deseo di Ritz Carlton pa crea espacio pa acomoda su parkinglot.
Ta kita e ultimo espacio cu a resta pa e tortuga Caretta Caretta pone su webonan, pa cumpli cu e deseo di Ritz Carlton pa traha mas hotel ainda riba un isla satura.
Ta obstrui e biento di nos wind- y kitesurfersnan, pa cumpli cu e deseo di Ritz Carlton pa construi su edificio gigantesco. Ta rosa mangelnan cu ta di vital importancia pa nos ecosystema, pa cumpli cu e deseo di Ritz Carlton pa crea ainda mas ganashi pa su accionistanan.

Mientras ta hasi asina tanto esfuerzo pa cumpli cu TUR e deseonan di Ritz Carlton, e mesun compania aki NO a, ni ta cumpliendo debidamente cu e condicion nan stipula den e asina yama Letter of Intent y e contracto di erfpacht.
E mesun condicionnan aki, cu ta mara na e derecho di erfpacht riba e tereno di Fisherman's Huts mester wordo cumpli cu nan, prome cu por haya un bouwvergunning. Asina mes, por a constata cu Ritz Carlton a haya un bouwvergunning sin cu esaki a cumpli cu tur e condicionnan mara na su derecho di erfpacht.
Tur esaki, mientras cu Parlamento di Aruba ainda mester cuminsa cu un encuesta parlamentario tocante e otorgamento di entre otro e tereno na Fisherman's Huts.

E pregunta cu ta surgi ta dicon Pais Aruba si mester cumpli cu tur e deseonan di Ritz Carlton, mientras Ritz Carlton na su turno, a keda para riba pa traha su hotel na un sitio controversial sin cu e mester a cumpli cu e condicionnan na cual e ta mara.

Minister Dowers ta felicita e hobennan cu a slaag pa nan examennan

ORANJESTAD - Minister di Enseñansa, sr. Arthur Dowers kier a felicita tur e hobennan cu a pasa nan examen. E ta algo sumamente grandi pa un hoben, despues cu el a sinta basta aña den e banki di scol, ae e ta mira un coronacion di e obra di studio. Tambe kier a desea esnan cu no a make e den e prome tanda aki y cu por haci un her examen ainda, hopi motivacion y forsa pa nan por logra e bon resultado.





Despues cu awa a stofia algun caminda riba nos isla ayera

Humedad ta keda suficiente pa causa momentonan cu mas nubia

Y na cierto momento esaki por desaroya algo di awacero

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta sigui interesante na Aruba. Contrario na e dianan anterior, ayera awacero a apenas stofia algun caminda, muhando caminda y bendicionando matanan na algun parti di nos isla.

Pa loke ta e pronostico pa e proximo ratonan, esaki ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla y tin chens pa algo di awacero local, principalmente den oranan tempran di mainta.

Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:11 'or y ta baha 19:02 'or. Forsa di biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 pa 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu humedad na nivelnan mas abou di atmosfera ta keda suficiente pa causa momentonan cu mas nubia y na cierto momento esaki por desaroya algo di awacero riba parti di e islanan ABC.

Condicion di laman ta mustra cu esaki lo ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter. NO tin ningun sistema tropical y perspectiva te diasabra mainta:

Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awacero local.



Como parti di e cambio den centro di ciudad

Polis ta contento cu a habri caminda na altura di Columbusstraat y alivia fluho di trafico

Awor tin un situacion nobo cu tin cu tene cuenta cune

ORANJESTAD – Despues di lunanan di trabou y inconveniencia, e caminda na altura di Checkpoint Color na Columbus straat a habri atrobe y ta percurando pa un alivio grandi. Mientras cu DOW a participa su re-apertura, specialista di trafico Richard Kramers a comenta e situacion actual y kico tur e ta encera. E cambio di trafico aki no ta bai tin mucho consecuencia riba e caminda na parti di Niki Habibe segun Kramers. E parti di caminda di Columbusstraat practicamente tin un cambio solamente unda cu si antes por a para na banda drechi di e caminda, e situacion ei ta diferente. Awor bo tin cu para na man robez, practicamente banda di e negoshinan manera Checkpoint Color, Casa Nena y otronan. Esei ta e situacion cu ora cu bo been di Steenweg, bo tin e opcion di bai hospitalstraat of bo tin direccion di Columbusstraat. Esei ta e situacion cu tin aworaki. E ta un situacion nobo y como tal e manehadornan tin cu bai custumbra cu e situacion cu tin y e ta un alivio sigur pa e trafico na Playa segun Kramers. Esaki mirando e estorbo cu tabatin tur e temponan cu e caminda aki tabata sera. Aworaki e cruzada ta habri, caminda ta nobo y e situacion na Playa ta wordo alivia mas aworaki. E ta pa mehora e fluho di trafico segun e specialista di trafico a laga sa. Pa loke ta control di polis, Kramers a bisa cu e mes a bai controla algun biaha mirando cu ta trata di un splitsing full nobo. Pero tin suficiente borchi y wegmarkering y flecha cu ta indica cua banda di caminda mester cora, y para y ken tin preferencia y ken no. Pero semper ora tin un situacion nobo, ta monitor esaki pa cuerpo policial pa asina duna sugerencia y comentario na esnan cu ta rekeri esaki.

MAMBO ta anuncia

Re-apertura di Nieuwsstraat y Columbusstraat y Ooststraat





ORANJESTAD - Pa medio di e relato di prensa aki, MAMBO, e asociacion di comerciantenan den Caya Principal di Oranjestad, kier a anuncia na tur comerciante, trahadornan y vooral nos "shoppers" di centro di cuidad, cu fase 1 di e reconstruccion y renobacion di Caya Principal poco poco ta progresando. Entrante diahuebs 17 di juni e pida caminda nobo cu a construi net pariba di e Plaza Comercial, a habri.

E trabou a cai basta atras, pero MAMBO sigur ta hopi contento cu su re-apertura. E pida "Niewsstraat/ columbusstraat tabatin basta tempo sera pa trafico door di construccion y cambio di ruta relaciona cu e proyecto grandi di renovacion y embeyesimento di caya principal cu lo mester bai cuminsa proximamente. Door di a tene e camindanan aki sera pa basta tempo, e la causa basta conjestion y bruhamento den centro. Varios commerciante den e area aki, e.o. Acme Store y CheckPoint Color, y un tienda di muebles, mester a lucha den e periodo aki, pero ta sigur hopi contento cu awor nan clientenan por yega serca atrobe y practicamente para auto dilanti porta atrobe. Cu e re-apertura di e caminda aki ta bin varios cambio tambe cu lo beneficia e circulacion di trafico den e area.

E caminda Niewstraat por drenta atrobe for di Adriaan Lacle Boulevard, pasa dilanti Acme Store y sigui drenta Columbusstraat, pasa dilanti Checkpoint Color y drenta Wilhelminastraat. Trafico biniendo for di otro banda di Niewstraat y Oosstraat (Caya di Super Shopping) no por drenta caya mas banda di edificio di Niki Habibe. Pero lo por sigui y pasa over di e pida caminda nobo cu ta lora rond di e Plaza Comercial, y drenta caya principal na haltura di Hospitaalstraat (banda di edificio bieuw di Amigoe di Aruba). Tin varios "parkeer vakken" nobo traha y tin varios acera y e plaza a haya "klinkers" nobo. MAMBO ta pidi encaresidamente pa tur hende yuda tene esaki bunita tambe di no bai para auto riba asera. E cambio aki sigur ta bon bini y MAMBO ta invita tur hende pa pasa tira un bista y pasa e ruta nobo aki. E Plaza commercial a bira mas grandi, y mirando e bunita "klinkers" cu a wordo poni riba e caminda, por majina con bunita y atractivo e plaza aki lo keda dia e keda kla completo. Di mes manera MAMBO tambe kier a invita pueblo en general pa e dia di compras pa Dia di Tata, diasabra awor 19 juni 2010. Keda pendiente pa mas informacion y detayes. MAMBO ta gradici DOW y e contratista cu nan trabou.





Homber ta horta auto di compania di huur pasobra e compania debe placa

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicidi di trata e caso penal contra Gilton Tromp aunke cu Gilton no a presenta. Su abogado si tabata presente. Tambe a presenta den Corte un representante di American Car Rental. E acusacion contra Tromp ta cu dia 3 April 2009, el a malversa yabi di auto y a bay cu auto di e compania. Hues a mustra cu Tromp tabata traha pa e compania pero door cu e no a wordo paga, el a coy yabi di un auto cu a wordo gehuur cu un pareha Americano y a coy e auto for di nan. Ta asina cu Tromp a admiti di a horta e auto y cu el a haci malo.

E tabata sera pa 10 dia. Abogado no por bisa mucho cos riba Tromp ya cu e no tabatin contacto cune ultimamente. Segun representante, Tromp a haci cierto adaptacionnan na e auto cu el a horta y ta door di tip di un persona a bin haya e auto. El a hasta cambia number di auto pero e number di auto aki tambe ta di e compania. Ta di e forma aki, esnan di e compania a bin haya e auto. E persona a bisa Hues cu ora cu e auto tabata staciona na warda Polis, un cantidad di piezanan di e auto a wordo horta.

Ta asina cu dia 18 April 2009, a bin haya e auto y a detene Tromp. Segun e donjo, tin un abogado cu a haci tur e calculacionnan di e daño. Hues a recomenda e persona pa mihor cuminsa un caso civil.

Fiscal ta haya legalmente proba cu Tromp a horta e auto. Fiscal a mustra cu Tromp a cambia cosnan riba e auto y a purba di tin e auto p'e. Segun Tromp el a haci esaki pasobra e compania no a wordo paga pa su trabounan cu el a haci. Fiscal ta haya cu esaki no ta hustifica pa coy un auto. E hecho cu Tromp no tey ta mustra cu e no kier responsabiliza pa su actonan. Fiscal a exigi 6 siman di prison.

Hues despues di a scucha abogado a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Tromp ta culpable. Hues ta haya fastioso cu Tromp ta bay actua di e forma aki pasobra e no a wordo paga. El a tuma Tromp na malo cu ta bay coy auto for di un turista. Hues a confirma e exigencia di Fiscal.

Lider di Fraccion di AVP sr. Rene Herde

Partido AVP ta pidi fraccion di MEP pa reflexiona riba e falta di respet contra di Parlamento

ORANJESTAD – E cambio cu pueblo a pidi pe aña pasa no ta djis un cambio den programa di gobernacion. Pero e ta un cambio tambe den e forma di hiba politica na Aruba. E cambio aki ta posibel solamente si tur partido den Parlamento coopera. Por hiba discusionnan civico, cu discusionnan alcaso. Cu por hiba discusion sin ofensa y sin falta respet pa otro. Lamentablemente esaki no ta posibel, pasobra di parti di fraccion no por haya e cooperacion aki.

Den corant MEP ta bisa cu den partido nan ta cambiando y restructurando partido pa motibo di e derota. Sr. Rene Here ta spera cu e cambio ta ensera cu nan ta realisa cu pueblo ta fada, fada di e tipo di politica di e ultimo 8 añanan. Ta pidi di parti di fraccion di AVP pa MEP reflexiona riba e forma di hiba politica, e politica di ofensa personal, e politica di falta di reglanan den Parlamento.
Fraccion di AVP a fada. Nan a fada di e forma cu e fraccion di MEP ta hibando politica. E falta di respet pa regla. E falta di respet pa hendenan den sala. Falta di respet pa hendenan den comunidad. Un biaha mas fraccion di AVP a pidi nan pa reflexiona y aki nan a caba tambe. No ta pornada pueblo a duna AVP un mayoria den Parlamento, ta pa trece cambio. Cambio cu pueblo ta sinti y cambio cu pueblo ta wak.

AVP ta bay haci uso di e mayoria cu pueblo a duna AVP, di awor en adelante mas ainda di loke cu a bin ta haci te aworaki. E forma di hiba politica aki no ta loke pueblo kier y no ta loke AVP kier. Sr. Rene Herde a bisa cu na ta bay exigi un forma di haci politica drechi den e pais aki. Ta bay exigi esaki for di partido MEP y tambe di lider di fraccion di MEP sr. Booshi Wever.
Un di e precupacion mas grandi ta, cu fraccion di MEP ta cuminsa cu e reunion di kita atencion di e tema. Ta stroba Presidente di Parlamento pa conduci e reunion na e forma corecto. Nan ta interumpi ora e cos no ta na deseo di MEP. Ki ora cu informacion bin dilanti cu ta mustra riba e mal maneho di MEP nan ta stroba e reunion. Herde ta referi na cosnan racional y nada personal. Fraccion di AVP a bisa cu nan ta constata continuamente cosnan cu a bay malo e ultimo añanan riba tur tereno di gobernacion. Ki ora cu e cosnan bin dilanti, fraccion di MEP ta ofende e minister na palabra, ta ofende miembronan di Parlamento, ofende hendenan den comunidad. Por a mira esey tur caminda caba.

Siman pasa tabata cu Minister Presidente y e siman aki el a sosode atrobe. No por sigui acepta e cosnan aki. E ta stroba funcionamento di Parlamento y esaki no ta loke cu pueblo kier. Pueblo ta fada di e forma cu Parlamento ta funciona. Corda cu tin 21 parlamentario paga full time door di pueblo pa atende asunto di Parlamento. Tin hendenan di fraccion di MEP cu no ta presenta na trabou. Nan ta bin un rato y despues haci algun pregunta, pa nan sali bay. Pueblo ta pagando e parlamentarionan pa traha, pa haci bon trabou. Pueblo a spera cu e 21 miembronan di Parlamento atende asuntonan cu dignidad y respet. Fraccion di AVP no ta mirando esey. AVP ta fada y nan ta bay bisa cu awor ta basta. No ta bay acepta esey mas y ki ora miembronan di fraccion di MEP stroba e reunion, ta bay pidi Presidente di Parlamento uza reglamento di ordo y actua contra di e miembronan di Parlamentonan aki, pasobra esaki no ta aceptabel mas.



Lider di Fraccion di AVP sr. Rene Herde

SERVICIO BON DIA Aruba

Fun Miles su campaña 'Saca Bo Caarchi Cora' pa World

ORANJESTAD – Ya tur hende ta sintiendo e fiebre di Copa Mundial 2010 y pesey mes Fun Miles a bin cu un oportunidad super special. Diasabra awor 19 di juni cuminsando for di 2'or di atardi na Kooyman Dakota, bo por saca bo carchi cora y score un bala di futbol di Fun Miles. Demostra bo abilidad di futbolista y schop e bala den un di e buraconan di e goal, anto gana e bala tan costiza di Fun Miles. E prome 20 clientenan cu saca nan carchi cora di Fun Miles y logra score den un solo biaha ta gana un bala di futbol di Fun Miles. E balanan di Fun Miles a resulta di ta hopi popular y nan a bai manera pan cayente na e oficina nobo di Fun Miles na Dakota Shopping Paradise. Pues diasabra awor 19 di juni ta bo chens pa gana un di e ultimo balanan di Fun Miles.



Lider di RED sr. Rudy Lampe

Ta spera cu gobernantenan sigui conseho di comision riba asunto di pension "overbruggingstoelage"



Lider di RED sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma luga e conferencia di prensa semanal di partido RED. Durante e encuentro aki sr. Rudy Lampe a manda un sosten di apoyo, na e comision cu a traha riba e status Huridico di un Minister y Parlamentario of politiconan.

Sr. Rudy Lampe a bisa cu nan ta apoya e intencion y e proposicion cu a keda vocifera pa aumenta e edad di pension di gobernantenan y mandatarionan. Tambe ta apoya e hecho pa trece cambio den e ley di "overbruggingstoelage" y hacie mas husto.

Sr. Rudy Lampe a bisa cu for di inicio di partido RED, nan a vocifera nan critica riba e situacion aki.

E status huridico di mandatarionan ta uno demasiado beneficioso. Awor cu e raport a keda presenta e siman aki na Prome Minister, ta spera cu gobierno di Aruba y Parlamento haci trabou di esaki y bini cambio den e status huridico di Mandatarionan.

Sr. Rudy Lampe a indica cu ta masha necesario pa introduci e cambionan aki den tanto e edad di pension, como e asunto di "overbruggingstoelage". Hopi biaha RED a indica cu e Parlamentarionan of Minister cu baha for di funcion no ta cay den un bashi. E politiconan aki tin un otro trabou den gobierno of otro caminda. Apesar di esaki tog e politiconan ta haci uso di e "overbruggingstoelage".

Pa loke ta e situacion di pensioen. Ministernan ta cobra pension for di 45 aña y Parlamentarionan ta cobra na 55 aña. Hopi biaha cu un aporte chikito of tin biaha sin aporta mes, e politiconan aki ta haya e derecho di un pensioen completo. Mientrastanto den comunidad, mester busca un pensioen adicional, paga 20 aña largo di un pensioen adicional y asina mes, no ta haye na e edad menciona.

Ta di spera cu e politiconan den posicion actualmente tuma e situacion aki na serio y finalmente haci e cambio cu a keda proponi.

Na momento cu e cambio aki tuma luga, e ora e situacion lo por ta mas husto pa tur hende.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Parlamentario Evelyn Wever-Croes

"Sr. Lee a haci su best pa eleva e nivel den Parlamento"

E ta lamenta cu sr. Lee a entrega su funccion como presidente di parlamento



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta lamenta cu Andy Lee a tuma e decision pa entrega su puesto di presidente di Parlamento. Sr. Lee a haci su best pa eleva e nivel den Parlamento, desde e dia cu ela asumi e puesto ey. E tawata sa na e momento ey caba cu lo ta un desafio pa haya oposicion na su banda cada biaha, pero local e no lo a conta riba dje ta e oposicion cu e tawata haya cada biaha di su propio colegannan di partido, tanto den fraccion di AVP como e ministernan mes.

OPOSICION DI SU PROPIO FRACCION

Desde e prome dia, un di su colegannan a boycotea su eleccion como presidente di Parlamento y a vota pa RENDOLF CROES, enbes di Rendolf Lee.

Na varios ocasion por a nota su colegannan ta lage na caya, te hasta un biaha su lider di fraccion a sugerie pa e lanta di e stoel y laga Paul Croes sigi dirigi e reunion. E ultimo dianan e critica di fraccion di AVP riba decisionnan di Andy Lee a crese considerablemente. Un simple 'bulletin board" cu a wordo cumpra pa Parlamento a wordo cuestiona pa Baba Herde desproporcionalmente.

OPOSICION DI MINISTERNAN DI AVP

Pero esey ta nada compara cu e contratiempo cu Andy Lee a haya di su colegannan cu awor ta minister, especialmente Otmar Oduber y Benny Sievinger, cu constantemente ta mina autoridad di presidente di Parlamento. Andy Lee a saca Otmar Oduber for di sala un biaha caba, y un otro biaha un reunion cu e minister a hera caba na pelea entre Andy Lee y Otmar Oduber.

PARLAMENTARIONAN NOBO DI AVP

Como Parlamentario nobo mi ta bergonza di e forma con e parlamentarion nobonan di AVP, cu ta 10 di e 12 nan, ta comporta nan mes den Parlamento. Nan tawata mester a duna Andy Lee e sosten pa eleva en nivel den Parlemento, pero net nan a laga hopi di desea. Tin algun di nan cu nunca ta papia durante reunion, pero ta tira palabra henter ora den reunion, strobando asina e buena marcha di e reunion. Otro parlamentario masculino di AVP ta manda sunchi pa parlamentarionan masculino di MEP, y acusa hende di criminal of cuestiona pakiko un hende ta subi lista di MEP.

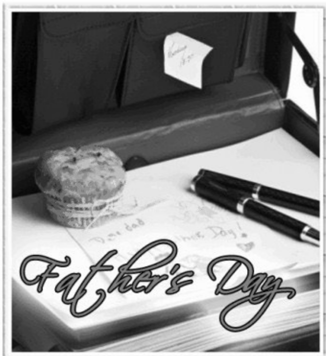
Personalmente mi a bergonza mi mes masha hopi mes di parlamentarionan di AVP cu tur den coro ta yama mi tata pa PAPA, te dia lider di nos fraccion a puntra ta cuanto yui mi tata tin den Parlamento anto. E ora numa nan a realisa con mahos nan tawata hasi y especialmente ki ofensa grandi nan tawata hasi nan propio mama.

Lamentablemente cosnan a sali for di man asina. Mi ta spera cu esaki ta un señal si pa esunnan nobo cu ta tuma mucho mal ehempel di esnan cu ya no tey mas, y pa nos tur duna nos aporte pa eleva e nivel den Parlamento, cu ta loucal cu nos pueblo merese. Ta duel mi cu Andy Lee mester a bira victima di esaki. Mi conose Andy Lee desde tempo di skol y nos a traha hunto tambe den gobierno, y mi sa cu ela pone su alma y cuerpo pa duna Parlamento un mihor imagen den nos pueblo. MI ta desea Andy y su famia hopi forza.
















Durante tratamento di caso den Corte ta sali na cla

Homosexual ta corta otro na garganta den parkinglot banda di establecimento

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte a presenta e homosexual Cilferd Dania (20), kende ta wordo sospecha di a corta un otro homosexual E.S. cu un boter di cerbez kibra na su garganta. E.S. a presenta den Corte cu su tata y por a nota cu E.S. tin un cicatriz masha mahos na su garganta.

Motibo di e incidente aki cu a sosode den e parkinglot patras di Jimmy's Place, ta pasobra Dania lo a drenta den un discusion formal cu su ex, kende tabata den e grupo di E.S. Un tal Daniel, cu tabata den e grupo, lo a bay defende e ex y e problema, cu a cuminsa den Jimmy's Place a culmina riba e parkinglot caminda E.S. a bay intermedia pa evita e bringamento y el a resulta malamente herida na su garganta na momento cu Dania tabata zwaai cu e boter kibra.

Fiscal a acusa Dania, cu dia 22 di Augustus 2009, el a corta S. cu un boter kibra na garganta. Ademas Fiscal a acusa Dania di intento di mata, subsidiario maltrato cu un arma.

CORTAMENTO NA GARGANTA

Durante tratamento di e caso, Dania a bisa Hues cu e tabata hopi bou influencia di alcohol den Jimmy's Place. El a bisa cu e amigonan di S. tabata eynan y tabata menciona su nomber. Un di nan a atak'e paden. Segun Dania, un di su amigonan a bis'e cu su cara ta sangra. El a bay baño y mira su frenta corta, caminda un tal Daniel lo a dal'e cu su cabez. Dania a rabia asina hopi cu el a bay pafo y a pasa man pa un boter di cerbez y a kibra esaki. El a bay papia cu e homber cu ta papia Spanjo. Segun Dania, na dado momento S. a bay riba dje y dale. E ora ey Dania a corte cu e boter kibra.

Hues a remarca cu S. a wordo corta na un caminda sumamente peligroso. El a bisa cu for di leu por mira e cicatriz. Hues a puntra Dania si e y S. lo tabatin relacion cu otro. Dania a bisa cu no. A bin sali na cla cu Dania tabatin relacion cu un di e amistadnan di S. Hues a puntra Dania, con e por a bay haci algo asina. Dania a bisa cu no tabata su intension di corta S. pasobra e no tabatin problema cu S.

Hues a bisa cu S. a declara na Polis otro di loke Dania ta bisa. Tambe tin testigonan cu ta bisa otro. Ademas tin camera di seguridad cu a graba loke a sosode y Polis por a mira claramente cu tabatin un pelea. Segun Dania nan tabata 4 contra e so. Hues ta haya cu Dania mes a bay busca problema pasobra el a bay pafor pa busca nan.

S. su tata a bisa cu ainda su yiu mester haci operacion y e ta kere via abogado lo busca manera pa Dania paga ya cu AZV no ta cubri esaki. Esey ta trece cune cu no por a haci demanda di danjo e momento aki. Hues a bisa e tata, cu despues di e operacion lo por pidi Dania pa voluntariamente paga y si e no kier haci esaki, e lo por cuminsa un caso civil.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya Dania culpable di a herida S. cu un boter kibra. E pregunta ta si esaki ta un intento di asesinato of maltrato cu arma. Fiscal a remarca cu sin ningun motibo Dania a herida S. E ta haya cu intencionalmente Dania a herida S. Fiscal ta haya cu si mira e herida, e ta haya esaki un herida cu por causa morto y of herida severo. For di e documentonan no por saca afor cu ta intento di mata pero si maltrato severo. Fiscal ta considera esaki un caso hopi serio. Siguiendo cu e maneho di Ministerio Publico, Fiscal ta haya cu mester impone castigo severo. El a tene cuenta cu Dania ta first offender. El a exigi 6 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Fiscal a exigi 120 ora di servicio comunitario. Cu e exigencia aki, Dania lo mester bay bek KIA pa caba di sinta su castigo.

DEFENSA

Abogado mr. Schwengle a mustra cu Dania despues di a wordo gedal pa un tal Daniel a bay pafor, kibra un boter di cerbez y a bay riba parkinglot pa bringa cu Daniel. S. a bay intermedia pa evita pelea. Dania no intencionalmente a corta S. Segun e abogado, no por papia aki di intento di mata. E abogado a sigui bisa cu Dania no por a kere cu el a corta S. E abogado no ta haya cu por acusa Dania pa intento di mata of maltrato severo cu arma. El a bisa cu Dania ta lamenta loke a sosode. El a pidi Hues duna un castigo mas abou.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a rechaza e defensa. E ta haya cu e hecho cu Dania cu un boter di cebez kibra ta bay hinca den garganta di S., ta intento di causa herida severo. Hues ta haya Dania castigabel. Hues ta scoge pa un otro forma di castigo cu loke Fiscal a exigi. Esaki pa no laga cu Dania tin cu bolbe bay sera den KIA. Hues ta haya cu Dania a haci un fayo grandi y no ta haya cu awor mester bay bek KIA. Sinembargo Hues ta haya cu mester keda colga algo riba cabez di Dania. El a condena Dania na 6 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 240 ora di servicio comunitario. Hues a bisa cu e no ta desconta e tempo cu Dania tabata sera pasobra e ta haya e caso aki hopi serio.

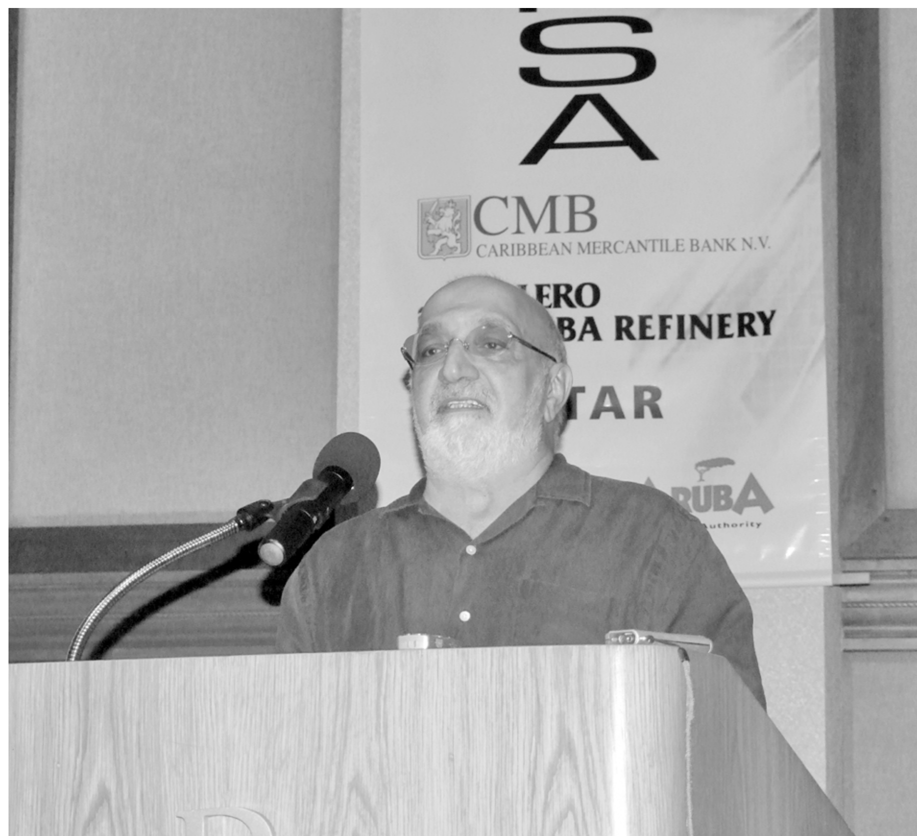
Centro di estudio superior Juan Gossain ta habri su portanan pa tur periodista di Aruba

Inscripcion ta habri pa worskshop na luna di Juli awor

ORANJESTAD - E veterano periodista di radio y actual director di noticia di e prestigioso cadena radial Colombiano RCN, sr. Juan Gossain a crea su propio centro di estudio di Periodismo Juan Gossain, estableci na e ciudad colonial di Cartagena di India (Colombia).

Nan mision no ta pa nan centro di estudio bira un facultad mas di comunicacion social y periodismo. E mision di e centro di studio aki ta pa bira un scenario ideal di siñamento superior, debate profundo, exposicion interesante for di expertonan di trayectoria reconoci riba e tendencia nobo den prensa. Nan a crea e centro di estudio superior aki riba tereno di periodismo cu e vision di debati, comparti idea, realisa workshop, discuti riba tereno esencial di etica y profesion di periodismo den nos sociedad actual. Nan focus ta pa haya contesta na e preguntanan fundamental: Na unda e periodismo ta bayendo awendia? Y unda e periodista ta bayendo awendia?

E periodista Juan Gossain no ta un persona desconoci na Aruba. Tres aña pasa sr. Gossain a duna un charla magistral riba etica di periodismo durante un magno evento organisa pa Bon Dia Aruba y otro instancianan den cuadra di celebracion di Dia di Prensa. For di e tempo aya sr. Juan Gossain y su esposa sra. Margarita "Margott" Ricci Iguaran, kende tambe ta periodista, a keda cu un gran inkietud, esta di contribui na e formacion academico y profesional di e gremio periodistico na Aruba. Actualmente e centro di estudio aki ta organisando un workshop tocante skirbimento creativo pa periodistanan y comunicador social riba dianan 1, 2 y 3 di juli awor. Inscripcion ta habri ainda. Tur esnan interesa por haya mas informacion via e web-site: www.centrojuangossain.com



Resultado di examen

68% a slaag; 15% afgewezen (druip) y 17% pa herexamen na E.P.B. Oranjestad





ORANJESTAD - Diahuebs, dia 17 di juni ultimo, E.P.B. Oranjestad a duna resultado na e alumnonan cu a participa na e examennan riba e nivelnan Arbeidsmarkt, Uitstroom y Doorstroom. Alumnonan cu caba Doorstroom por sigui nan studio na E.P.I. y alumnonan di Uitstroom y Arbeidsmarkt por subi di nivel tambe.

E aña aki un total di 268 alumno a participa na e examennan, 92 alumno riba nivel di Arbeidsmarkt na unda 81 alumno (88%) a slaag, 80 alumno riba nivel di Uitstroom na unda 43 alumno (54%) a slaag y 96 alumno riba nivel di Doorstroom na unda 58 alumno (60%) a slaag.

E percentage (total) cu a slaag e aña aki pa E.P.B. Oranjestad ta 68%, afgewezen (druip) ta 15% y pa herexamen 17%.



Pa medio di esaki tambe directie, maestronan ta felicita tur alumno cu a slaag y ta corda e alumnonan cu tin cu haci herexamen dianan 21, 22 y 23 di juni pa pone tur cu tin pa nan logre. Tambe ta recorda alumnonan cu mester haci her-integratief examen cu e lo ta entre dianan 22 y 25 di juni.Dia 1 di juli 10 or di mainta lo duna e resultado di e herexamennan na oficina di e director di E.P.B. Oranjestad sra.

Candida Lamp. E celebracion di entrega di diploma lo ta dia 1 di juli proximo na Renaissance Aruba Resort y mayornan ya por pasa cumpra nan carchi na administratie di E.P.B. Oranjestad. Alumnonan cu logra slaag pa nan herexamen por cumpra carchi tambe pa e celebracion e mainta mes despues di e resultado.

KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

AWENOCHI Encuentro Musical pa aniversario di oro di Jossy Brokke Jr. den farandula



B/5

Jerino su come back den OREO a yena Eyes por completo!

B/9

Autor di 'Sex and the City' ta bay traha dos buki mas

B/3

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com



Autor di 'Sex and the City' ta bay traha dos buki mas

NEW YORK – Candace Bushnell tin mas storia di sex and the city, y no ta unicamente esnan cu ya caba el a publica. E autor cu a bira e miho buki di benta pa varios novela caba y awo e ta cla pa skirbi dos mas.

Grand Central Publishing a bisa diaranzon cu e prome ta tocante di un romance den triangulo y ta saliendo na 2012. E lo tin como titulo 'The Two Mrs. Stones'.

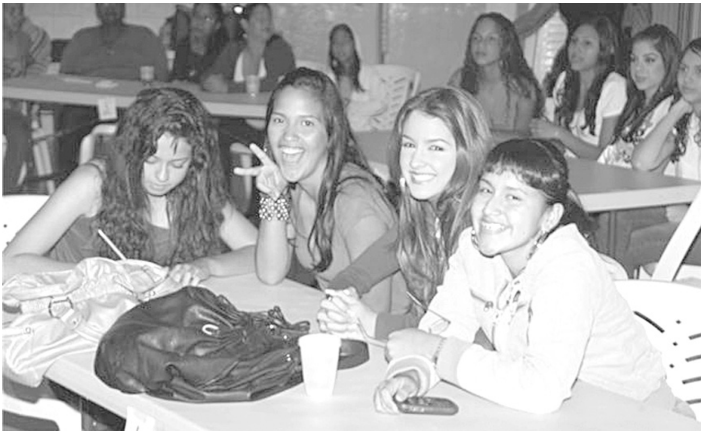
Bushnell su novel 'Sex and the City' a forma e base pa e pelicula y e serie na HBO na unda cu Sarah Jessica Parker a hunga e rol di Carrie Bradshaw.
Otro bukinan cu el a skirbi ta 'Lipstick Jungle' y 'Trading Up'.



HersenGymnastiek pa Miss Teen Aruba International

ORANJESTAD - E candidatanan di Miss Teen Aruba International den nan preparacion duro pa e anochi final a haya un anochi masha agradabel for di comision organizador cu un tremendo hersengymnastiek, cada candidata mester a forma su grupo pa asina por a participa! E tabata masha leuk mes pa mira e candidatanan disfruta y contesta e preguntanan cu esnan encarga di e seso sport aki! Tur a come snack y a pasa un rato agradabel! Riba e combinacion di foto por mira con e anochi a bay!











AWENOCHI Encuentro Musical pa aniversario di oro di Jossy Brokke Jr. den farandula









ORANJESTAD – E siman aki a ofrece un conferencia di prensa caminda organizadornan a duna detaye di e anochi caminda lo para keto un rato y duna homenahe na e cantante y compositor cu pa mas di 50 aña a dedica su mes na compone, canta, produci y haci di su hobby su trabao.

Jossy Brokke Jr. cariñosamente yama Papichi a nace cu un don excepcional loke hopi cantante mester a haci pa nan por canta cual ta atende scolnan di canto, Jossy a haci pa mas di 50 aña sin nunca a haya les.

E bos cu Jossy tin te awe ta solamente mehora. Su curashi pa sigui dilanti den un mundo sin ningun clase di seguridad ta di aplaudi. Fe di hoben, Jossy a biaha diferente pais pa promove su isla. Despues Jossy a sigui promove su isla dor di participa na diferente festival internacional. Na Hulanda Jossy a promove su isla na centenares di beurs pa añanan largo.

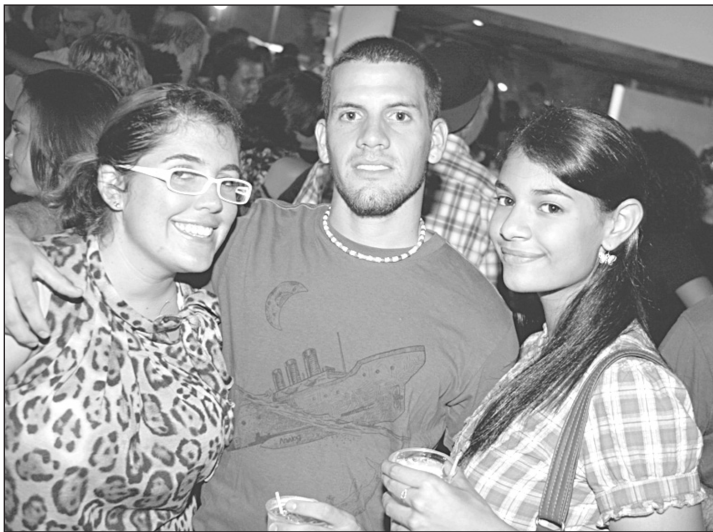
Su amor pa su pueblo y su isla bo por scucha y sinti den cada un di su composicionnan. No ta facil pa bo biba di un soño, paso cada proyecto ta cuminza na un soño y ta hopi balor, curashi y fe bo mester tin pa bo soñonan bira realidad. Mas ora bo ta biba di e soñonan aki.

Pesey awe, dia 18 di Juni 2010 artistanan, coleganan di Jossy lo reuni hunto pa duna homenahe y participa na e celebracion di Jossy su 50 aña den farandula y bautizo di un hoya di su CD.

Artista manera Sharon Rose, Etty Toppenberg, Edjean Semeleer y hopi mas lo tey presente. Nos lo pasa den un recorido di Jossy su carera pa despues batiza su CD nobo. Jossy lo interpreta algun di su cancionnan nobo cu sin duda algun lo ta un exito den e proximo temporadanan.

Ta invita boso pa pasa na Palm Beach Plaza dia 18 di Juni pa disfruta di e evento. E disco compacto lo ta obtenible despues di e bautizo. No ta divulga mas ya cu pa Jossy mes e anochi lo ta yen di sorpresa. Ta yama danki di awor pa tur patrocinador cu a haci CD y e anochi grandi aki posible.

South Beach Lounge relahacion y diberticion den aire liber





PALM BEACH - Den aire liber ta na unda cu un cantidad di hende a reuni cu nan amistadnan pa asina relaha y disfruta, sea despues di un dia largo di trabou of den fin di siman unda cu ambiente y gozo ta number uno riba lista.



Cu e tremendo combinacion di loke cu nan ta ofrece esta cocktilnan diferente, tremendo servicio y bon musica cu sin duda algun nunca ta falta, tur esnan presenta ta goza di nan anochi sin comparacion.

Wak pa bo mes e bon ambiente cu semper tin na South Beach Lounge.







Himno nobo Miss Teen International Aruba 2010

George Winterdaal presidente di GWL Foundation a bini cu e idea pa traha un himno nobo pa e certamen di Miss Teen International Aruba 2010.
Pa realisa esaki George a acerca Addonsito Croes pa e traha un himno nobo pa e certamen. Na Hulanda Addonsito a traha e lyrics y melodia pa e himno aki y a acerca Jonathan Hoevertsz, cu ta studiante di Aruba na Rock Academie Tilburg, pa e areglo. Hunto cu Bryan van Putten (www.zengalaxy.net) el a haci e arrangement pa e cancion. Tambe Jonathan a agrega algun letra na e himno aki. Pa completa Addonsito a acerca 3 cantante Arubiano pa nan forma parti di himno nobo aki. Nan ta Lorraine Stowesand-Croes, Indira Burke y Monica Pulido. Tanto Indira como Lorraine ta forma parti di e banda di temporada di fin di anja SABORRR.
E prome parti di e himno ta consisti di un poema cu ta ser declama pa Lorraine Stowesand. E Segundo parti ta un solo canta pa Monica Pulido y e di tres parti ta e coro consistiendo di Lorraine, Monica y Indira Burke. Pa tur tres dama forma parti di e projecto aki tabata un honor grandi.
Tanto Addonsito, Bryan como Jonathan ta gradici George Winterdaal pa e oportunidad tan unico aki cu el a brindanan. Asina ki nos por duna nos granito tambe na Aruba su futuro representante y reinanan di beyesa. Exito na e organisacion!

Riba e anochi final di Miss Teen Internacional Aruba 2010 e himno nobo pa e certamen lo ser estrena.





Miss Teen Internacional Aruba

POESIA

Aruba cu hopi orguyo y alegria mi ta bisabo con contento mi ta di ta parti di bo....
Mi orguyo bo ta Mi tera adora......
Unda cu mi bai unda cu mi draai - na mi manera cu mi talento creativo abo mi lo representa.....

For di espacio lew aya un pida Baranca ta ser mira
Chiquito drumi e ta den awanan enorme di Caribe

Su escenario awe lo ta adorna pa beyesanan nacional........

VOZ MISS TEEN SALIENTE

Miss Teen Internacional di Aruba
Beyesa, encanto y talento
Di un isla stima pa tur hende
na mundo un y tur ta encantele ....

Miss Teen Internacional di Aruba
di un pueblo humilde y precioso
Nos isla natal ta luhoso
Nos tur ta orguyoso
ban sigui stimele......

VOZ MISSNAN:

Miss Teen Internacional di Aruba
Beyesa, encanto y talento
Di un isla stima pa tur hende
na mundo un y tur ta encantele ....

Miss Teen Internacional di Aruba
di un pueblo humilde y precioso
Nos isla natal ta luhoso
Di esey un y tur ta orguyoso....

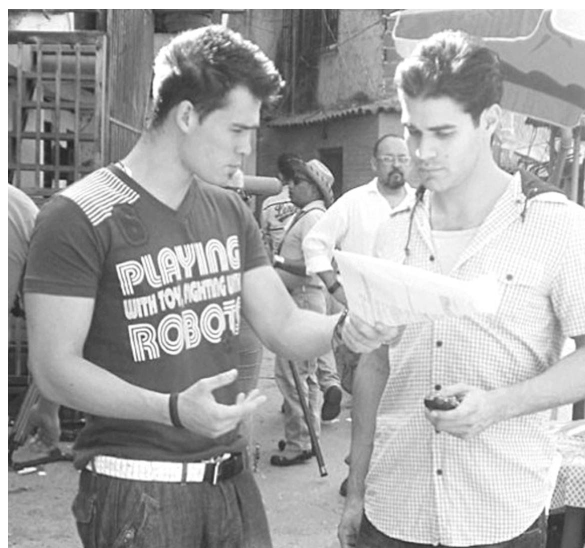
Miss Teen Internacional di Aruba
E joven jena cu talento
Internacional nos lo brilla
pa asina nos hiba nos isla dilanti
Internacional nos lo brilla
pa asina nos hiba nos isla dilanti....

Bo beyesa
Puresa bo ta refleha
Un meta pa laga nos tur progresa
Nos deseo bo logra e premio mayor
Cu orguyo nos ta respaldabo
Pa bo logre titulo pa nos pais……

Entre artistanan presente na e Aruba International Film Festival

Juan Pablo Yepez, un cara hoben cu pronto lo ta hopi familiar







ORANJESTAD – Durante e siman di e festival di cine na Aruba, por a mira varios cara conoci for di Hollywood y Bollywood, pero tambe di e region Latinoamericano. Un di nan tabata e actor hoben Juan Pablo Yepez, kende a caba di sera e grabacionnan di e proximo produccion dramatico di RCTV na Venezuela. Por lo pronto por mira riba e promocion di e canal pa e estreno di e novela. KLIP KLAP a combersa cune pa haya su reaccion riba e festival, nos isla y naturalmente con pronto su nomber y imagen lo ta inconfundible.

Juan Pablo a estudia actuacion na for di mucha na Londres y Merca. E tin experiencia den teatro, teatro musical, pelicula y television y ta keda amplia su CV cu proyectonan nobo. El a disfruta enormemente di su estadia na Aruba y ademas di e festival, el a atende tambe e anochi final y after party di AMS 2010.

Cua ta e proposito di bo bishita na Aruba?

Mi tabata na Venezuela despues di a caba di graba un novela cu RCTV yama "Que el Cielo Me Explique" ora mi a tende di e festival. El a mustra mi un bon oportunidad pa bin y participa den e festival y conoce hende di e medio. Ademas cu ya mi a yega di bin varios biaha y semper ta un placer pa bishita e isla.

Con bo a haya e International Film Festival?

El a mustra mi en berdad un exito. Mi felicitacion na e organizadornan pa nan trabao. E tabata hopi bon organiza, cu un repertorio di pelicula y conversacion cu tabata excelente. Tabatin un staff di hende hopi servicial y 'always friendly.'

Kico ta loke ta apasiona bo di actuacion?

Mi pasion ta e chens di converti den otro persona y biba experencianan cu lo mi no biba normalmente, pero mi adiccion ta ora cu un hende straño ta identifica y conecta cu mi personahe den un plano emocional y humano.

Cua ta te aworaki bo reto profesional mas grandi?

Mi trayectoria profesional den su mayoria tabata den teatro y cine. Nunca mi a haci television. Traha cu RCTV tabata un chens grandi cu a presente di repente. A costa mi un tiki dor di ta recien muda pa Venezuela di custumbra na e ritmo di trabao di television, specialmente esun di novela.

Den ki proyecto bo ta traha actualmente?

Actualmente mi ta skirbiendo un script pa un pelicula cu mi lo gusta produci y actua den un futuro cercano. Ta un proyecto hopi ambicioso pasobra mi no tin e experiencia suficiente como productor pero mi ta trahando cu un grupo di amigo cu tin e experiencia y nos tin pleno confianza cu lo sali un resultado hopi bon.

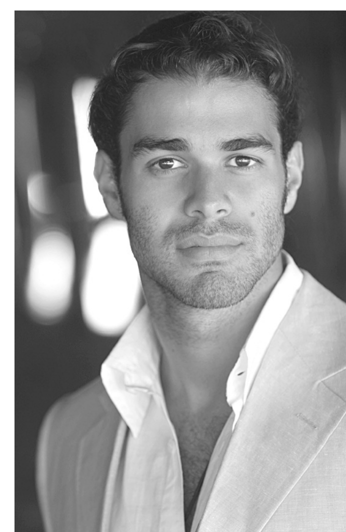
Ki bo ta propone pa futuro?

Ya mi ta den regresa Los Angeles caminda mi ta residencia, pero semper mi tin e vision di produci pelicula cu ta resalta e balornan di mi pais y su cultura. Den futuro lo mi kier pone Venezuela den e mapa di mundo di pelicula.

Con bo lo describi Aruba cu bo amistadnan?

En berdad Aruba ta un isla maraviyoso. Mi ta gusta hopi e fusion cu tin aqui den Caribe, America y e continente Europeo. Tin hopi di ofrece na e turista y semper tin algo di haci cu amigonan. Mi ta sigur cu lo mi bolbe pronto y specialmente pa e Film Festival.







Otro artistanan presente na e festival…

Richard Gere (USA)

Patricia Clarkson (USA)

Rudi Rodriguez (Ven)

Rafael Romero (Ven)

Alfonso Herrera (Mex)

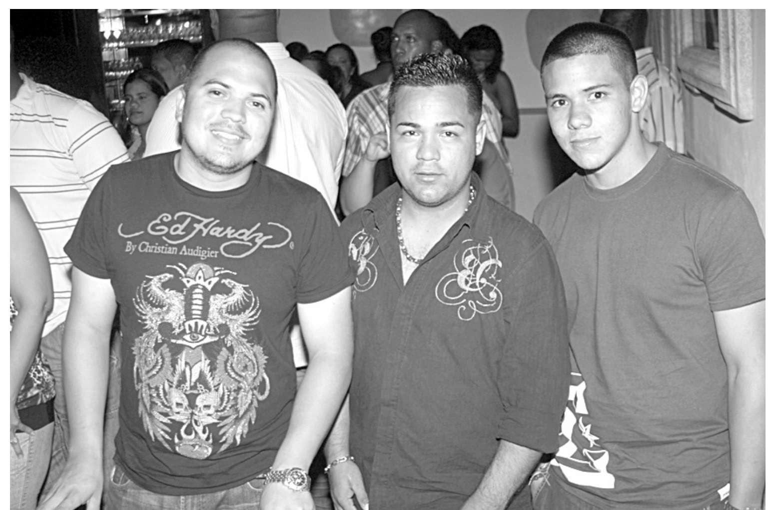
Jerino su come back den OREO a yena Eyes por completo!







DAKOTA – Awendia noticia ta plama liher y ta asina palabra a yega na tur fanatico cu e cantante Jerino Ridderstap a sali di Prive pa bay bek na OREO. Su prome presentacion cu e banda aki tabata diabierna ultimo den Eyes Night Club y di mes e lugar a yena te pasa e capacidad. Esaki ta algun imagen di e anochi y di e cantante su presentacion e anochi ey na Dakota Shopping Paradise.















Confessions cu ambiente sin igual













PALM BEACH – Cu su estilo unico y un di e club nocturno mas bishita den e centro nobo di ambiente, esta e parti noord di nos isla specificamente den area di e hotelnan, Confessions ta un di e lugarnan masha gusta.

Cu un anochi special cada dia den siman y tambe den fin di siman, Confessions ta un di e lugarnan cu ta hala masha hopi atencion di esnan cu ta sali enbusca di un bon caminda pa nan disfruta. Durante di e anochi aki DJ Big Rick a pone musica pa asina tur hende cu tabata presente por a subi pista balia y disfruta di e dushi fin di siman cu tabata pasando.

Reportahe Grafico di nos Miss Teen Turismo de Las Americas 2010 Srta. Cristine Vinck





ORANJESTAD - Manera nos a publica ayera , den fin di siman, Miss Teen Aruba International 2009, Srta Cristine Vinck a gana e titulo maximo di Miss Teen Turismo de Las Americas na Guatemala. Tambe Cristine a gana e premio di Best National Costume y Miss Internet!

Awe den nos edicion nos ta mustrabo e fotonan di Cristine durante su competenia na Guatemala!

Un biaha mas pabien na GLW Foundation, na Famia Vinck, y en particular na nos pueblo di Aruba cu otro logro international.



ESTRELLAS

¿Quién será Miss Turismo?

Esta noche es la eleccion











BON DIA Aruba

Conferencia di prensa a duna muestra di The Ultimate Elegant Black Dress Party

Carimi y ERA Autentico a bisa di ta cla pa bin tur cu tin…







ORANJESTAD – Diamars ultimo un señor conferencia di prensa a tuma lugar na Renaissance Convention Center caminda organizadornan di e fiesta di dia 31 di Juli a ricibi no solamente e medionan local, pero tambe varios prensa di Corsow pa comparti cu nan detayenan di e evento cu ta priminti di lo ta tremendo.

Muestra di decoracion, bebida y te hasta vestuario a forma parti di e encuentro aki. Tur e partidonan envolvi tabata presente y a hiba palabra satisfaciendo tur pregunta di e reportero y fotografonan cubriendo e reunion.

Manera KLIP KLAP a informa bo caba den caracter di exclusividad, The Ultime Elegant Black Dress Party lo ta un fiesta manera Aruba no a yega di mira nunca prome ta loke lo por goza di dje dia 31 di Juli proximo.

Luho y elegancia ta duna man cu ritmo y baile pa crea un anochi di entretenimento pa tur sinti. E no ta djis un fiesta, e ta 'E' fiesta pa bin hisa e standard na Aruba. Un anochi caminda Renaissance Convention Center lo keda domina pa e color preto no solamente den decoracion, y moda, pero den un explosion chic cu ta esnan cu e smak di mas exigente so lo sa di aprecia.

Morgan Isenia di Radio Active Corsow tabata presente hunto cu Monique Felida di e programa Glamour di Tele Curacao. Nan cada uno lo ta bai tin package agradabel na un bon prijs for di Corsow pa asina e fanaticada di Era por viaha cu nan banda preferi.

E organizadornan tin un motto y esey ta di ofrece lo mihor di lo mihor, pesey mes ta treciendo un di e agrupacionnan cu mas trayectoria y mas popularidad den Caribe manera ta Carimi. Hunto cu nan lo presenta un faborito di hopi generacion manera ta ERA Autentico cu Moises Ramos cu actualmente ta biba na Aruba.

E anochi aki tambe e banda local a keda anuncia. Ta trata di un banda chikito pa habri e anochi, esta Kompa, pero sigui pa e 'powerhouse' cu ta Robert Jeandor y su Solo Banda Show. Tur e ambiente Caribeño aki lo ta bisti den un bachi di elegancia absoluto manera nunca prome a conoce. For di e momento cu bo yega na Renaissance Convention Center lo ta servicio y producto A1 all the way.

Pa loke ta Carimi y ERA, ambos a participa den e conferencia di prensa via transmision en bibo di video onine. Nan a duna declaracion di con entusiasma nan ta di bin Aruba ERA, desde dos aña pasa y Carimi mas largo cu esey, pero cu December nan tabata na Corsow, y for di e tempo ey kier a bin Aruba. Tambe a indica cu nan ta prepara pa, medio di nanr repertorio y actuacion musical, duna e publico Arubiano y un espectaculo estupendo.



Riba e combinacion di potret por mira loke ta e modelonan mustrando e dress code pa e anochi aki pa hende muher. E boutique encarga cu esaki ta Shabby Shic mientras cu organizadornan ta trahando riba un Elite Fashion Show den e proximo simannan pa asina por tin un mihor bisti di opcionnan tanto pa hende muher, como pa hende homber pa cual ta buscando un boutique specializa tambe.

Tur desaroyo tocante e fiesta aki lo bo haya sa via di KLIP KLAP. Pesey mes keda pendiente.

E grupo a haya bon reaccion di prensa internacional

Exide Music y Transformerz presente na "Latinhop Music Convention 2010"

ORANJESTAD - E grupo "Transformerz" a haci un tremendo trabao na Republica Dominicana unda a tuma lugar e "Latinhop Music Convention". Esaki ta un convention importante y hopi grandi di e genero "tropical urbano" unda tur e record labels mas importante di e mundo di musica ta topa otro. Tambe artistanan grandi di tur parti di mundo ta bin pa yuda y stimula artistanan nobo.

E convention a tuma lugar na e maraviyoso ciudad di Punta Cana, pa asina duna un bon bini na tur esnan cu lo asisti na e convencion, como tambe na e conciertonan durante e weekend di 27 te cu 30 di Mei ultimo. Aruba a wordo representa pa e emisora Cool 98.9 FM, Exide Music y e grupo cu den poco tempo ta haciendo un tremendo trabao riba nos isla como international "Transformerz". Mester remarca cu e impresion cu e grupo aki a duna na Republica Dominicana tabata super bon. Tur prensa internacional presente a keda sorprendi cu e calidad di musica presenta pa e grupo local.

Record labels importante manera Sony music, Universal Music latino, Bmg, Omega music,Flowfactory Inc y hopi mas a combersa cu e management di e grupo cual ta Exide Music Aruba, bao direccion di e hoben local Jean Carlos Espinal.

E reaccion pa cu e producto promocional tabata increibel y sin laga afo e tremendo video clip di e super hit "Le gusta la oscuridad" cu e grupo a entrega na tur medio di prensa internacional como tambe e record labels presente.

Mester bisa cu a logra haci un bon relacion y contacto pa cu e futuro di e grupo "Transformerz" na nivel internacional. Keda pendiente pa e video clip aki cu lo wordo lansa riba nos isla dia 18 di Juni proximo durante un tremendo conferencia di prensa pa Aruba. Riba imagennan por mira e grupo "Transformerz" durante e convencion na Republica Dominicana hunto cu artistanan di renombre mundial.











Ambiente chic y diferente na Milano





PALM BEACH – Ta berdad cu e parti noord di Aruba a bira e centro di ambiente na Aruba y South Beach Center ta un di e lugarnan na unda mas hende ta reuni pa asina goza di e ambiente ta na Milano.

Milano ta un di e lugarnan mas nobo na unda cu bo por disfruta di un snack prome cu bo cuminsa disfruta di lugar manera cu club di ambiente anochi.

E ta un ambiente mas chic y masha gusta for di dia cu nan a habri nan porta.











Tremendo ambiente den Busters Garage...



PALM BEACH- Busters Garage berdad ta conoci pa e ambiente di deporte y e luga perfecto pa wak wega y hunga weganan di mesa manera biljart y futbol. Pero durante di fin di siman e por ofrece bo mucho mas.

Cu banda en bibo pa entretene esnan presente, di e forma aki Busters Garage ta pone e super bon ambiente y asina ta disfruta di e fin di siman cu nan clientenan. Wak pa bo mes e bon ambiente cu nan ta ofrece ya asina tur hende por disfruta y goza ora cu nan kier ey mes na Busters Garage.

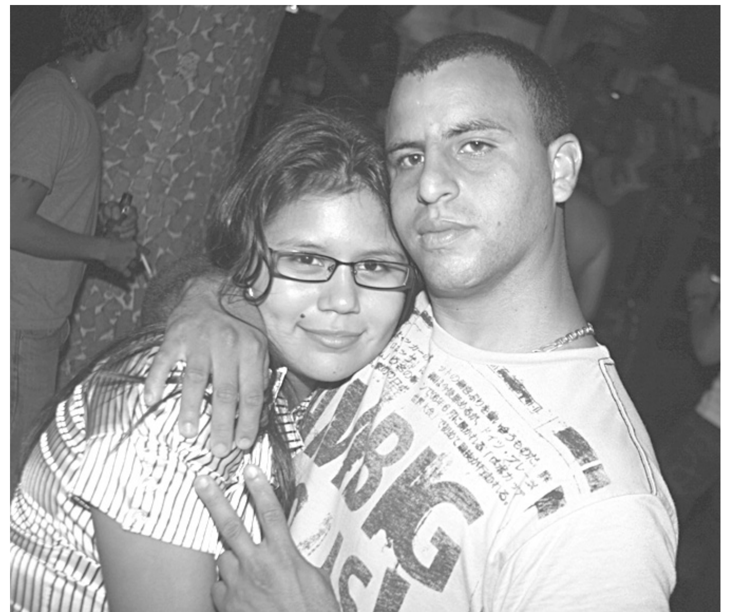




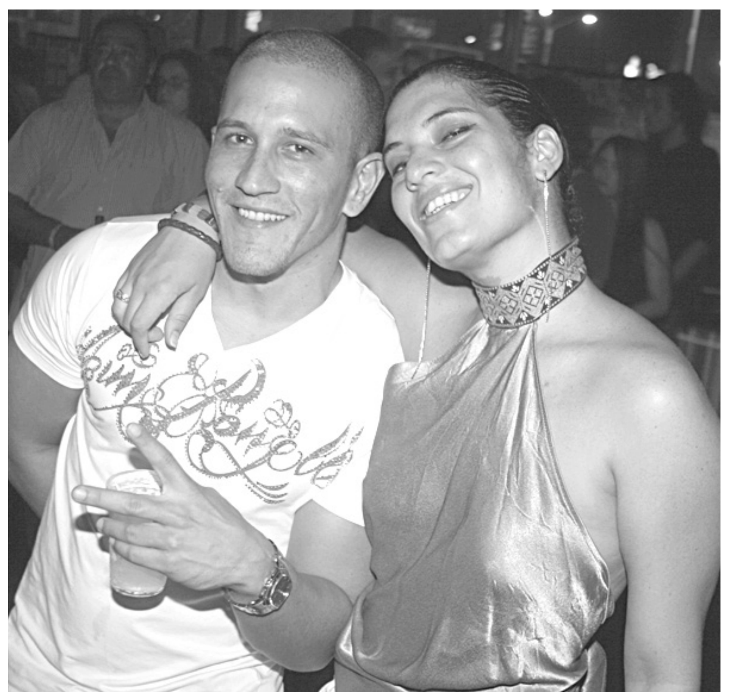












BON DIA Aruba

Prive diabierna anochi den Wong Sheung Wong

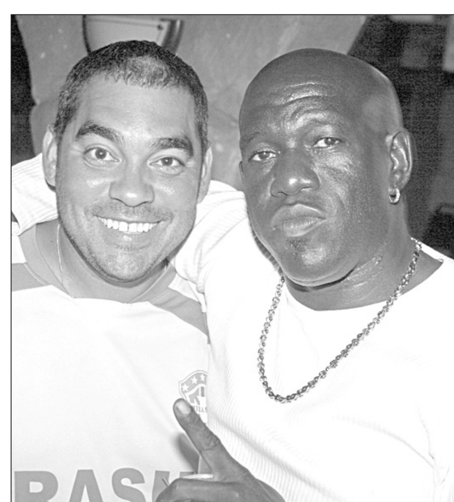




ORANJESTAD – Atrobe Wong Sheung Wong tabata e lugar di ambiente pa Happy Hour diabierna atardi. Siman pasa e agrupacion local Prive a presenta den e restaurant na Playa pa fanaticonan cu a yena tur skina di e lugar. Cantante y musiconan a presente 'a la Mundial' cada un cu nan flanel di ekipo faborito. KLIP KLAP tambe tabatey y a capta hopi di esnan gozando di e musica dushi.

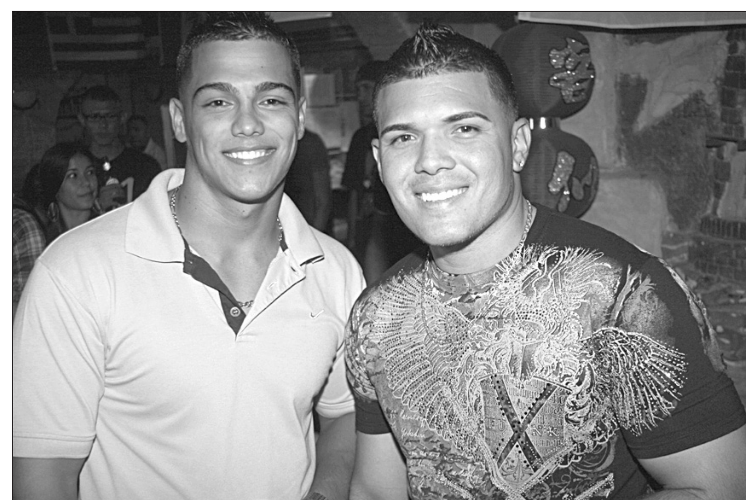




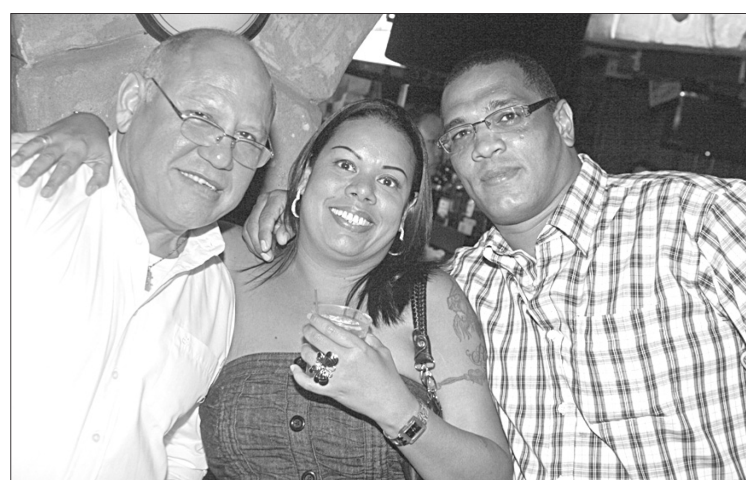














Colegiano di tur generacion a goza di 50 aniversario





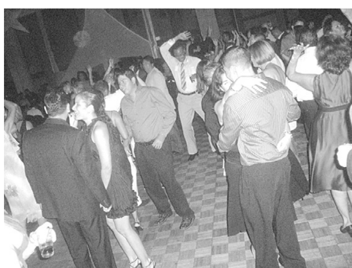


ORANJESTAD – KLIP KLAP ta trece mas imagen di e celebracion grandi cu tabatin diasabra ultimo na Renaissance Conference Center pa cu e aniversario di oro di Colegio Arubano. Colegianonan sigur a goza di e anochi bailando riba e tononan musical di Tsunami, pero tambe compartiendo e recuerdonan grato di nan pasadia dor di e institucion educativo aki. Aki mas momento di e anochi…



















SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ricky Martin ta desmenti loke Presidente Hugo Chávez a duna di conoce publicamente



Asina aki Ricky a duna di conoce:"Ni baile joropo con Chávez, ni un son con Fidel". E cantante Puertoriqueño Ricky Martin a nenga di ta "chavista" y of "fidelista", contrario di loke President di Venezuela Hugo Chávez a duna di conoce den su programa "Aló, presidente". Un otro reaccion di Ricky tabata:
"Que nadie ponga palabras en mi boca", esaki el a bis'e riba su cuenta riba Twitter reaccionando riba e expresion for di sla cu Chávez a haci refiriendo riba e artista su idealnan politico. E artista a sera su declaracion c'un enlace n'e campaña "Free Venezuela", esaki a wordo usa riba e mesun red social dor di e opositornan di Hugo Chávez.

E mandatario a afirma cu e astro boricua ta un simpatisante di dje y di e ex president Cubano Fidel Castro. Chavez cu curashi manera semper a bisa: "Por ahí salió hasta Ricky Martin diciendo que es fidelista y chavista. No lo vieron ustedes?", esaki tabata e expresion di e hefe di e Partido Socialista Uni di Venezuela. Tambe el a bisa: "Yo no conozco a Ricky Martin, sé que es un artista, un cantante.

Desde aquí lo saludo". No t'e prome biaha cu e ta purba di relaciona Ricky Martin cu e Gobierno di Venezuela, na april Ricky su team di publicista a desmenti cualkier vinculo politico. Den un nota emiti internacionalmente e team di publicistanan di Ricky a skirbi lo siguiente:
"Aunque no acostumbramos a reaccionar a las informaciones que a diario se difunden a través de la red cibernética, redes sociales o publicaciones, en esta ocasión es necesario establecer que el señor Ricky Martin no se ha expresado en favor ni en contra de ningún gobierno. Rechazamos categóricamente cualquier información difundida que vincule a Ricky Martin con cualquier tema de índole político"..









Marc Anthony a acepta e titulo: "Rey del Desfile Puertorriqueño" 2010



Marc Anthony ta confirma su aceptacion di e gran titulo cu ta honr'e den e desfile Puertoriqueño como e "Rey del Desfile". Inicialmente su participacion tabata di bay ta masha breve p'e conflicto di su calender, pero el a logra di hala un di su fechanan cu ta 13 juni den su totalidad p'e por acepta e honor. Riba e reconocemento aki di bira e "Rey del Desfile del 2010" Marc Anthony a expresa: "Es un gran orgullo para mi recibir este reconocimiento de parte de los organizaciones del Desfile y de mi comunidad. Yo crecí toda mi vida con esta tradición y nunca imaginé un momento como este". Tambe el a bisa cu p'e ta yen'e cu masha emocion pa por comparti cu su hendenan y di ta eynan hunto cu e Grand Marshal, Congresista y su bon amiga Nydia Velásquez". Porcierto Marc a caba di lansa su mas reciente produccion titula "Iconos", esaki a tuma luga dia 25 mei pasa y e ultimo dos simannan aki e ta bin ta ocupando e posicion number #1 riba e listanan di venta di album Latino, Latino Pop y e ta estrena e siman aki riba e posicion #11 riba Top 200 di e Revista Billboard. Super pega tur caminda cu e tema "Y como es El", ta sigui haci historia ora cu el a yega e posicion number #1 riba iTunes y yega e nivel di disco di "Platino" pa su ventanan na Merca so.



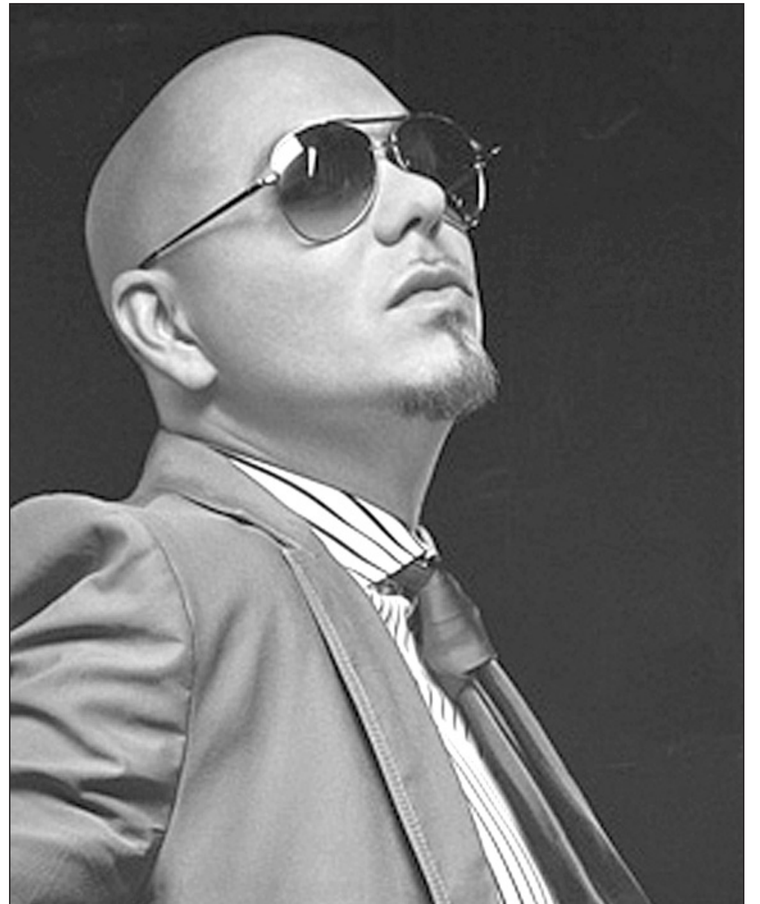






Pitbull awo tin un aplicacion nobo p'abo iPhone y Blackberry







Si bo tin un iPhone ya caba bo por uni bo mes n'e planeta di e super streya Pitbull simplemente bahando e aplicacion gratis riba iTunes. Pa esnan cu tin Blackberry y Android e aplicacion lo ta disponibel pronto. Cu e aplicacion nobo aki bo por ta e promenan den haya sa di e ultimo noticianan di e cantante y sa e fecha cu e lo ta bishitando como parti di su gira actual di concierto yama "Mr. Worldwide Carnaval".

Ademas bo tin tambe e acceso na tur su musica cu e posibilidad di "download" bo cancion y videonan favorito.

Bo por sigui Pitbull via di su rednan social y haya sa kico ta pasando den e bida di e rapper cantante di momento.

Pa "download" e aplicacion aki ta masha sensiyo, esaki ta tuma un par di minut, bo por busca esaki den e tienda di iTunes of djies haci click riba e link aki http://itunes.apple.com/us/app/planet-pit/id374913309?mt=8 Pa fin di e luna aki Pitbull lo finalisa su presentacionnan dor di varios ciudad den Merca unda cu e ta presentando su musica y su sabor latino t'e continente Europeo. Mester menciona tambe cu e tema "Game On" cu e la graba banda di e Sur Africano TKZee y e artista / productor Britanico Dario G a wordo eligi como e tema oficial di e mascota di mundial, sib o kier haya sa mas di Pitbull djies bisita www.planetpit.com







Na Republica Dominicana “Festival Presidente de Música Latina” ta bek y den grandi







E Festival Presidente de Música Latina, t’e evento musical mas grandi realisa na Republica Dominicano, esaki t’e di 7 edicion programa pa augustus 2010. Asina aki esaki a wordo anuncia dor di Rafael Menicucci, Presidente di “Cervecería Nacional Dominicana”.. E evento lo ta den e stadion Olimpico Félix Sánchez, dianan 27, 28 y 29 augustus y ta predici u evento masha grandi mes cu lo ta e sensacion, algo inolvidabel p’e temporada di zomer na Sato.Domingo, tanto p’e pueblo Dominicano como tambe p’e bishitantenan n’e isla. “Esta vez, no se trata de tres días. Festival Presidente de Música Latina formará parte de una temporada espectacular de celebración a lo largo de tres meses, que incluirá grandes conciertos, atractivas promociones y novedosas actividades, para el disfrute de millones de dominicanos y visitantes. Culminaremos este gran circuito de entretenimiento con tres días de conciertos para recordar por siempre; para premiar en grande a los consumidores, como lo merecen, por su apoyo y por su espera”, Tabata palabranan di e Presidente di e compania di cerbes esta Menicucci. Tambe e la señala lo siguiente: “Esta vez no se trata de tres días, el Festival Presidente de la Música Latina formará parte de una temporada espectacular de celebración a lo largo de tres meses, que incluirá grandes conciertos, atractivas promociones y novedosas actividades para el disfrute de millones de dominicanos y visitantes”. A wordo confirma cu e Puertoriqueño Tony Mojena lo ta e productor general di e tres dianan aki di concierto, e vento aki a inicia na 1997 y a sigui na 1998, 1999, 2001, 2003 y 2005. Na 2007, cu tabata e aña cu tabata coresponde e compania pa presenta e conciertonan akin an a bin dilanti bisando cu nan ta cancela esaki p’e aña ey, alegando cu dor di e reduccion di e venta di e producto plus e aplicacion di impuesto halto di parti di e Gobierno nan mester di a tuma e paso aki. E festival 2010 lo t’e plataforma cu nan a yama “Verano Presidente”, cu e aña’ki ta un forma di “premia den grandi e consumidornan como debe seer pa nan apoyo”. Menicucci a bisa c’un team di expertonan a percura combina den forma conhunto e conocemento, energia y pasion pa garantisa cu e festival bolbe di ta e experiencia festivo mas grandi di Latino America. Pa esnan cu a yega di experiencia e festival aki, aki nos ta suministra’bo cu e siguiente informacion: 1997: Enrique Iglesias, Enmanuel, Alejandro Fernández, Marc Anthony, Gilberto Santa Rosa. 1998: Ricky Martin, Alejandro Fernández, Maná y Juan Gabriel. 1999: Shakira, Nek, Enrique Iglesias y Carlos Ponce. 2001: Gilberto Santa Rosa, Alejandro Sanz, Maná, Alejandro Fernández, Ricardo Arjona y Marc Anthony. 2003: Juanes, Ricardo Montaner, La Ley, Ricardo Arjona, Gilberto Santa Rosa y Chayanne.Marc Anthony, Jennifer López, Bisbal, Chayanne y Daddy Yankee. 2005: Marc Anthony, Jennifer López, Bisbal, Chayanne y Daddy Yankee 2010: Tego Calderón, Ivy Queen, Rakim y Ken Y, tambe lo tey Omega y tin mas artista pa wordo confirma.




Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!

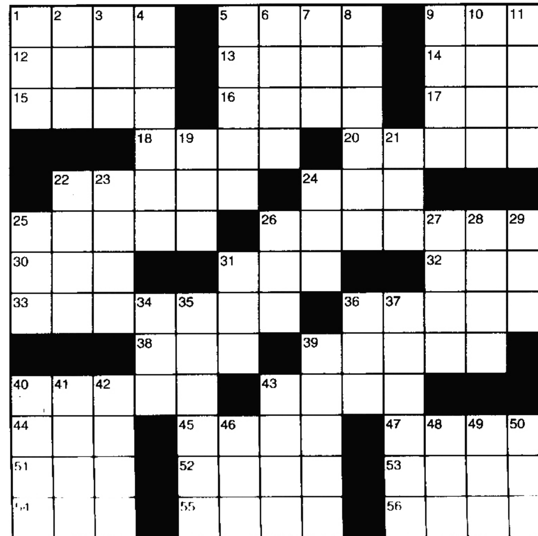
6

ACROSS

1. ___ for business
5. Coated a cake
9. Trucker's compartment
12. Chiquita's competition
13. ___ club
14. Batter's stat
15. Valley
16. "Damn Yankees" temptress
17. Everyone
18. ___ remover
20. Slander
22. Picture
24. Put down
25. Steam bath
26. Root vegetable
30. Adder's quest
31. Traffic tie-up
32. "___ Lost You"
33. Voted into office
36. Retreaded tire
38. ___ race
39. Emergency signal
40. Rooney and Williams
43. Author Victor
44. Male child
45. Ostracize
47. Benumb
51. Actress Arden
52. Attain
53. Perpetually
54. Mom's man
55. Easter flower
56. Medium

DOWN

1. Singular
2. Edgar Allan ___
3. House annex
4. Wrestling hold
5. Arctic shelter
6. Congeal
7. Conger
8. Casino's employee
9. ___ apple
10. Qualified
11. Tab
19. Bake sale gp.
21. "___ a miracle!"
22. Beatle McCartney
23. Actor Cronyn
24. Actor Waterston
25. Compass reading
26. Memo ___
27. Friendly
28. Lendl of tennis
29. Cheerleader's spirit
31. DC-10, e.g.
34. Shout
35. Graduation day souvenir
36. Tractor-trailer
37. Wears away, as soil
39. Like a perfect beach day
40. Sleeping
41. PBS science program
42. Tinted
43. Toss
46. "Bali ___"
48. Fifth or Madison (abbr.)
49. Alphabet's finale
50. Slip up



SUDOKU
PUZZLES

				1	5			
5				2				6
		3				4		
	4			7	1			8
7		6	2		3	9		5
3			9	5			6	
		7				1		
8				9				2
			5	4				

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

3 9

4	6	9	3	1	5	8	2	7
5	7	8	4	2	9	3	1	6
1	2	3	7	6	8	4	5	9
9	4	5	6	7	1	2	3	8
7	1	6	2	8	3	9	4	5
3	8	2	9	5	4	7	6	1
6	5	7	8	3	2	1	9	4
8	3	4	1	9	6	5	7	2
2	9	1	5	4	7	6	8	3

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. L. Beke
SAN NICOLAAS
Dr. Tromp

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



21 Ocean Dream
30 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Danny Boyle lo dirigi ceremonia di apertura di Olimpiada 2012



LONDON – Danny Boyle, e director ganador di Oscar pa e pelicula 'Slumdog Millionaire' lo yuda produci e ceremonia di apertura pa Olimpiada na London 2012.

Boyle a wordo introduci diahuebs como e director artistico pa e ceremonia cu lo tuma luga di 27 di Juli 2012.

E anuncio a wordo haci den e sombra di e stadion olimpico nobo cu ta carga 80000 hende na London na unda cu e ceremonia di apertura y clausura lo tuma luga.

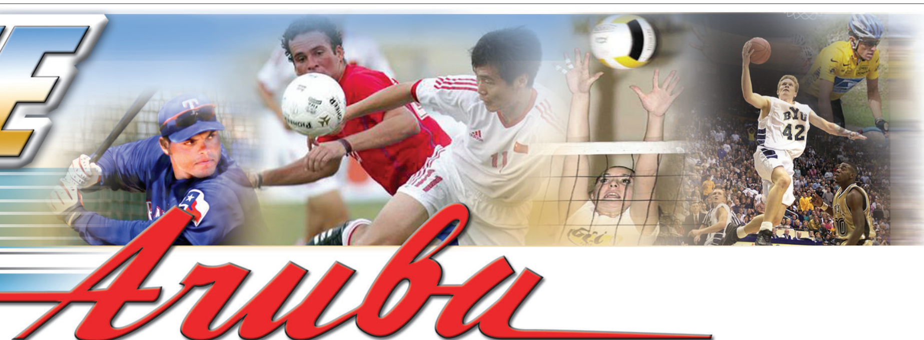
Boyle a gana e premio pa miho director durante di e premionan academia na 2009 pa e pelicula 'Slumdog Millionaire' un pelicula cu a gana un total di ocho Oscar.

Su otro peliculanan a inclui "Trainspotting," "28 Days Later" y "Sunshine.".

'E a un responsabilidad fantastico', Boyle a bisa, 'Ora cu nan a ofrece mi e trabou nan a bisa mi kico bo ta pensa, y mi a contesta No, mi kier haci e'.

Un otro director di Hollywood cu lo ta un di e productornan ehecutivo lo ta Stephen Daldry cu a dirigi peliculanan manera 'Billy Elliott', 'The Reader' y 'The Hours'.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Cu dos gol den e fase complementario

Jonathan Lake ta guia SV Britannia na otro titulo campeonil

C/2-3

MUNDIAL 2010

Argentina facilmente ta deshaci di Sur Corea cu tres gol di Gonzalo Higuaín

C/8

INTERNACIONAL

Según cientificonan:

NASA por predeci tsunami

C/23

Eligi pa miembronan di prensa

Hungador y equiponan destaca a ricibi nan premio for di Arubaanse Voetbal Bond







DAKOTA- Despues di e partido final Britannia contra di Estrella, e directiva di Arubaanse Voetbal Bond a haci entrega di e premionan na e respectivo hungadornan cu a resalta durante di e campeonato di futbol temporada 2009 - 2010.

Tambe a haci entrega di e trofeonan na e cuater equiponan cu a clasifica pa e playoffnan final, cu a conoce den Britannia y Estrella, e campeon y sub-campeonnan di Aruba su futbol. Presidente di AVB, sr. Rufo Kelly den presencia di e demas miembronan di e directiva a haci entrega di e premionan. Siguientemente nos ta presenta e lista di premiadonan.

Hungador Mas Disciplina: Jeandre Boekhouwer di Riverplate.
Mihor Portero: Kendrick Dania di Sc Bubali.
Mihor Defensa: Raymond Tromp di Britannia.
Mihor Medio Campista: Maurice Escalona di SC Bubali.
Mihor Delantero: Annuar Kock di Estrella.
Nobato di Aña: Miguel Gutierrez di Estrella.
Ekipo mas Disciplina: Riverplate.
MVP di campeonato: Ulises Nuñez Garcia di Britannia.
Maximo Anotador: Gregory Lake di Britannia.
Mihor Entrenador: Willy Croes di Britannia.
Campeon Campeonato Regular: Britannia.
Cuarto Puesto: La Fama.
Tercer Puesto: SC Bubali.
Subcampeon: Estrella.
Campeon 209-2010: Britannia.

Cu dos gol den e fase complementario

Jonathan Lake ta guia SV Britannia na otro titulo campeonil





DAKOTA- Un delantero puro, cu bon bista pa gol y un 'killerinstinct'. Esaki ta Jonathan Lake, delantero di e equipo di Britannia, kende a hiba su equipo di Piedra Plat na otro titulo, despues di a permanece solamente pa 15 minut ariba e tereno di bala.

Cu tres tiro ariba gol, di cual un a dal den e lata di gol y dos a pega den net, Jonathan tabata simplemente e heroe di su equipo e anochi aki.

Diaranzon anochi, nos a mira e di tercer partido entre Britannia y Estrella den stadion Guillermo Trinidad na Dakota, un stadion cu a keda chikito pa aglomera hendenan cu a bini y presencia e candeloso partido di futbol, entre dos eterno rival. Un rival cu por ser considera manera Real Madrid y Barcelona, mirando cu tin mucho mas cu futbol tras di e rivalidad entre ambos club.

Un partido cu a cuminsa poco lento cu no mucho atakenan peligroso den direcccion di otro, un Britannia hopi reserva, cu un medio campo poco slow y no por a avanza hunto cu e delanteronan veloz padilanti, mientras den Estrella, nos a mira cu a hunga demasiado defensivo cu hopi hende patras y a sali pa medio di balanan largo y asina trata na sorprende e defensa di Britannia.

Den e prome tempo ambos equipo a haya algun oportunidad sigur Estrella a haya dos oportunidad pa anota gol, pero a desperdicia ambos, di otro banda Britannia, tambe a haya su chens pa medio di Cano, kende un bez mas hunto cu Ulisez Nunez tabata e hombernan mas movibel pa Britannia ariba tereno.

E publico a spera mucho mas di ambos equipo, kende nan tabata demasiado cuateloso den e prome tempo. E di dos tempo nos por a mira mas ofensiva, claro tur dos mester a busca e gol msi nan kier a celebra e titulo di campeon.

Remarcabel ta cu e capitan di Estrella, Ikel Lopez a sali tempran for di e partido, mientras cu Layo Croes

Sigui C/3







Continuacion di C/2

tampoco no por a continua den e segundo tempo, ambos debi na lesionnan sufri den weganan anterior.

E drama a bira mas grandi aun pa Estrella ora cu e suplente Jeandre Tromp ta drenta y algun minut despues mester a bandona e partido, debi cu e lesion sufri na su rudia tabata uno bastante grave, e momento ey Estrella tabata hungadando cu un homber mas ariba tereno despues cu e defensa central clave di SV Britannia, Raymond Tromp a ricibi direct cora for di arbitro Angela pa deriba Lielendal, kende tabata bayendo su so pa gol.

CAMBIO VALIOSO

Faltando 15min pa e wega termina, entrenador Willy Croes ta manda Jonathan Lake, "mi sapoto biew" manera e ta yame den tereno. Den e prome atake caba Jonathan ta manda un senjal clave pa e portero Oduber di Estrella, ora cu su bala ta dal na tubo di e gol.

Un tiro liber pa Britannia, faltando cinco minut prome cu final, ta ser cobra pa e semper peligroso Jonathan Lake, aki ta caminda cu Jonathan a demostra Aruba henter pakico e ta keda un di e goleadornan mas peligroso den e historia di Aruba su futbol, ora cu su bala cobra ta curvia, pasa ariba cabez di e barera y cai den e nobenta di e gol, un bala cu portero Oduber a djis mira drenta gol, Britannia ta bai ariba 1 - 0.

Den pito, Jonathan ta haya un bala, aki e ta acelera ariba e hugada lagando e defensa Taylor su tras y ta los un misil cu ta bati portero Oduber den e skina robez di e gol y e 2 - 0 pa Britannia. Despues di e pitaso final e alegria tabata super grandi cerca fanaticada di e equipo di Piedra Plat.

Den un entrevista realisa cu Jonathan, el a conta nos cu e golnan anota pa su persona, a ser dedica na su gran amigo, Jermeen "Yuwana" Robert, awe den feliz memoria.

Manera e mes a bisa, e final contra di Estrella lo ta su ultimo wega di futbol, ariba e nivel di mas halto di Aruba su futbol. mirando cu Jonathan lo colga su sapatonan di futbol.

Un pabien na Britannia y Estrella cu nan titulonan di campeon y sub-campeon.



BON DIA Aruba

Travel Team Infinity Stars 10U a ranca sali cu training

Pa 2010 Travel Ball World Championship na USA

ORANJESTAD- E Travel Team Infinity Stars a ranca sali cu training nan fuerte pa asina bai competi na e "World Series of Baseball" na USA organisa pa WBF World Baseball Federation.

E Travel Team aki ta muchanan cu den inicio di e anja aki a participa den torneonan internacional. E biaha aki nan lo ta midiendo forsa cu muchanan di otro paisnan manera Panama, Venezuela, Republica Dominicana, United States, Nicaragua, Mexico, cu ta pais nan grandi, na unda nos muchanan lo hanja e oportunidad pa hunga e baseball di e nivel di Travel Ball cu ta e nivel mas halto den torneonan internacional.

E team ta consisti di peloteronan cu ta conoci na Aruba, cu semper a duna bon performance den torneonan local tanto den ABBA y Little League. Peloteronan manera Valentino Dirksz cu ta seguda base y outfield, y semper bon bateador, Lyonell Briesen cu a hunga den un team cu a sali campeon di Little League, apesar di tin un edad mas jong, Jerrick Francees cu no ta un desconoci na Aruba, un mucha cu basta experiencia internacional hungando pa Travel Team di Florida di Lake Worth Warriors, St. Maria Curacao y ganador di premionan grandi di Aruba, Eric Mendez, sigur un mucha cu a sa di sali champion pitcher di Aruba Center Little League y tambe Champion homerun, tremendo center field, Jean Claude Hernandis, cu tambe ta un mucha cu basta experencia internacional, tremendo bateador y outfield, Miguel Thiel, cu semper su average di bateo ta sobresali, hungando baseball desde edad 6 y ta progresando hopi bon, Mariano Decena, un pitcher surdo cu tin su recta y su motion tremendo, y tambe ta saca e bat bon, Raibiently Mercalina, cu a hunga den team campeon di Little League 2010 di Center League, Brandon Rincones, tremendo infielder, y ta bini di famianan conoci den baseball arubano, sigur un prospecto pa futuro, Ardwin Tromp, sigur un pitcher cu lo sa di duna basta problema na cualkier bateador y tambe un bon bat, Ronald Werleman, un mucha cu tin hopi smaak den baseball y ta sorprende tur hende pa bon brasa y lo meser tene cuenta cu ne pa futuro, O'brian Barret, chikito di estatura pero grandi na confiansa y curason, un pitcher surdo mas cu ta dominante cu su recta y bala cu cambio di velocidad, Guyon Cannister, un talento natural cu hopi potencial pa futuro, un tremendo bateador cu poder. Sigur palabra di danki ta bai pa Clinica Noviomagnum cu a sa di sostene nan cu nan bunita uniform.

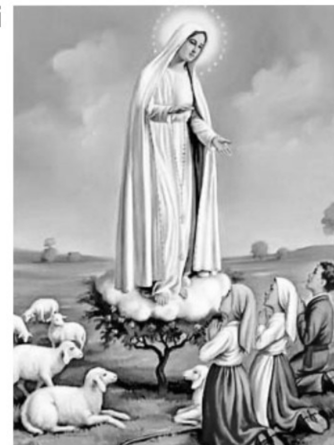


Nan ta trahando hopi duro pa jega na algun fondonan necesario y lo aserca comercio pa duna un man den e forma cu por, asina comercio sostene e muchanan aki cu por bira nos orguyonan di majan. Pa cualkier pregunta semper por contact e manager di e team cu ta Sr. Benjamin Francees na 594-0536 of na oficina 5880579.

Aruba keda pendiente pa e team aki cu sigur lo hasi un bon trabao den 2010 Travel Ball World Championship.

Invitation

En Conecion ku Celebracion di dia di TATA
Ann's Choir kier a invita Henter Pueblo di
Aruba Pero Specialmente pueblo
di Dakota pa bin celebra
E Santo Sacrificio di Misa di Dia Di TATA
Diadumingo Juni 20 , 2010
Pa 8 or di Mainta
Na Misa Birgen di Fatima Dakota
Bini uno Bini Tur, pa nos pidi
Paz y Amor pa Nos TATA nan
di Aruba y Henter Mundo
y pa nos dushi
isla Aruba





Ann's Choir

Directiva di Bubali ta gradici oficialnan di “Support for Sport” pa cooperacion ricibi

Reunion general dia prome di juli



BUBALI- Riba e fotonan adhunto por mira momento cu sr. Hans Schreudering y sr. Peter Fossen ta ricibi di SV Bubali un t-shirt, como muestra di aprecio pa yuda e directiva di SV Bubali compila un plan di maneho, na unda cu tur e plannan grandi cu directiva y su fanticada kier pone den realisacion, mester por wordo identifica den e plan di maneho ya menciona. Sr. Hans Schreudering y sr. Peter Fossen ta representa Support for Sport y cu ta na Aruba actualmente pa duna support na Arubaanse Voetbal Bond y diferente miembronan di AVB, pa por traha un plan di maneho pa entre otro e mesun federacion di futbol y alabes tambe yuda e miembronan di AVB pa nan tambe traha y cumpli cu e plan di maneho cu lo wordo traha conhuntamente den e diferente directivanan di e clubnan. E curso cu a wordo ofreci door di sr. Schreudering y sr. Fossen a wordo presenta diamars 15 y diaranzon 16 di juni ultimo, na unda cu tawata tin participacion di diferente miembronan di bestuur di AVB, comicion di futbol femenino y otro clubnan afilia na AVB. Presente pa SV Bubali na momento di entrega e bunita t-shirt cual por cierto a wordo usa durante e play-final ultimo, na unda cu e fanaticada completo a sa di carga e slogan nobo cu SV Bubali a sera e campeonato cual ta “ Bubali di curazon”, tawata sr. Ryan Figaroa, actual presidente di SV Bubali, sr. Adolf de l’Isle, actual secretario y sr. Jairzinho “Jair” Tromp actual vice-presidente di SV Bubali. Di biaha por anuncia cu e reunion anual di miembrecia di SV Bubali lo ta 1 di juli proximo na clubhuis di SV Bubali, na unda cu mester menciona cu sr. Ryan Figaroa tin plan di entrega su retiro como presidente y esaki ta pa motibonan personal.

Pues pesey tambe ta pidi candidatonan pa e puesto di presidente, pa entrega nan postulacion na un di e miembronan di directiva of e fanaticada/miembronan di Bubali yega e clubhuis dia di e reunion anual pa haci un suplica na e presidente actual pa e re-evalua su retiro, mirando e bon trabow cu el a bin ta desplega y pa e pone su mes re-eligibel toch pa e aña venidero. Spera di topa tur miembro/ fanaticada di SV Bubali diahuebs 1 di juli proximo na clubhuis di SV Bubali.

Hugo Themen eligi Presidente di AAWA

ORANJESTAD- Diamars dia 15 juni 2010, Aruba Amateur Weightlifting Association a eligi su directiva nobo. Esaki a tuma lugar den oficina di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Como Presidente a wordo eligi sr. Hugo Themen, como Vice Presidente a keda Emiterio Bareño, como Secretario a keda Patrick Vrolijk, como 2do Secretario a keda Herve Ruiz y como Tesorero a keda eligi Maritza Luidens.



Atletanan di Aruba tabata SUPER na Curaçao





Ennia Kids

Triathlon na Corsow

Dia 13 di juni ultimo tabatin un competencia di triathlon, ENNIA Kids, cu a tuma lugar na Blue Bay Curaçao, na nos hermana isla. Esaki a keda organisa pa Curaçao Triathlon Association y patronisa pa ENNIA. Aruba a saca cara un biaha mas den e competencia di triathlon na Curaçao, den cual a participa mas o menos 70 atleta di edad 8 pa 15 aña. E meta di participacion na e competencia aki tabata pa tin un intercambio di experiencia cu e tri-atletanan di Curaçao y pa amplia e experiencia deportivo di e atletanan Arubiano riba nivel internacional.

Aruba Triatlon Association a inscribi 6 atleta, di edad 10 -13 aña, na e competencia aki. Kylian Balkestein a participa den e categoria di 8-11 aña y mester a landa 100 m, core cu "mountain bike" 4 km y core na pia 1.5 km. E otro 5 atletanan cu ta Oriana Thleman, Gabriel Thielman, Chester Hill, Christiaan Arends y Renze Postma a participa den e categoria di 12-14 aña y mester a landa 200 m, core "mountain bike" 8 km y core na pia 3 km.



Un biaha mas Christian Arends di Aruba tabata e ganador absoluto (Overall Winner) di e competencia aki.

E delegacion di Aruba a gana 4 medaya den diferente categoria. Den categoria 13 aña mucha homber Christiaan Arends a termina na prome lugar y Renze Postma na di dos lugar Den categoria 13 aña mucha muhe Oriana Thielman a termina na prome lugar. Oriana Thielman tabata e prome mucha muhe cu a yega final den categoria 12-14 aña. (Overall Winner).



Den categoria 12 aña mucha homber Chester Hill a termina na prome lugar. Chester a yega na di 5 lugar overall den categoría 12-14 aña.



Gabriel Thielman pa motibo di fayo cu e bicicleta no a yega final.

Kylian Balkestein a sali den su categoría di dos for di awa, pero tambe a haya problema cu su bicicleta. E cadena a kita y dor di esey e la yega numero 5 den su categoría.

Inmediatamente despues di e competencia ENNIA a acerca e hefe di delegacion di Aruba Triatlon Association y a ofrece pa sponsor e competencia di Kids OFF Road Triatlon cual lo tuma lugar november benidero na Aruba. E atletanan hubenil di Curaçao a laga sa cu nan ta bini Aruba pa gana mescos cu e atletanan di Aruba a triunfa den e ENNIA Kids na Curaçao ultimo.

Esaki ta un stimulo tremendo pa e atletanan Arubiano pa sigui train p'asina nan sobresali den e competencia na november benidero.

Aruba Triatlon Association kier a gradici Subsidie Commissie, cu a coopera grandemente p'asina e atletanan por a realisa e biahe pa Curaçao y tambe e mayornan pa nan contibucion.

Sin lubida e mayornan cu a biaha hunto cu e delegacion. Esaki tabata un sosten moral pa e atletanan.

Aruba Triathlon Association ta keda inverti den deporte di triathlon na Aruba p'asina mehora e capacidad y bienestar di e atletanan di Aruba.



Argentina facilmente ta deshaci di Sur Corea cu tres gol di Gonzalo Higuaín





JOHANNESBURG- Cu tres gol di e delantero Gonzalo Higuain, e seleccion di Argentina a bira e prome ekipo cu ta clasifica pa e octavo di final di e Copa Mundial di Surafrica, superando e seleccion di Sur Corea cu anotacion di 4-1.

Un wega cu ta conoce solamente un direccion hya cu Argentina a domina for di e prome minuut te cu e minuut final, etalando un futbol mucho mas varia compara cu su rival.

E diferencia tecnico y tactico tabata inmenso y sumamente visibel y solamente Sur Corea ta logra di yama atencion ora cu un minuut prome cu final di e prome tempo, ora cu e delantero Lee Chung-Yong kita e bala for di e defensor Demichilis, y e supera e gol di Spaña pa pone e marcador na e momentonan ey na 2-1.

Un autgol cu a surgi riba un centro di Lionel Messi a bin duna Argentina e bentaha di 1-0 y Higuain a aumenta na di 30 minuut di wega, mustrando e superioridad di e ekipo di Suramerica.

Den di dos tempo Argentina no a duna e ekipo di Sur Corea un chens y cu otro bon actuacion di Lionel Messi, e seleccion di Diego Maradona a bin domina tur accion den e periodo aki pero solamente ta yega na dos gol.

E di tres gol a bin riba otro bon accion individual di Lionel Messi, kende a supera tur cos cu excepcion di e palo di gol, caminda e bala ta dal y bin rebota riba pia di Higuain kende facilmente ta deposita e bala den net pa duna Argentina 3-1.

E di cuater gol tabata otro obra di e delantero di Real Madrid kende di e forma aki ta confirma e escogencia di e director tecnico, Diego Maradona kende a bai di Higuain prome cu inclusion di Diego Milito kende tabatin un tremendo temporada cu Inter Milan.

E seleccion di Argentina ta sigui demostra un futbol agresivo y un dominio riba su rivalnan te cu aworaki, cu ta duna indicacion cu e ta un di e favoritonan pa bai cu e titulo mundial.



Futbol internacional

Estrella y Bubali lo enfrenta Hubentud Fortuna di Corsow

BUBALI- E week end aki nos isla lo tin bishita di e campeon antillano di futbol, Hubentud Fortuda. E muchanan di nos hermana isla Curacao lo ta na Aruba pa preparacion pa e defensa di nan titulo.



Diabierna anochi nan lo midi forza cu e flamante sub campeon di Aruba, esta e naranhadanan di Santa Cruz, Estrella, mientras cu diasabra anochi nan lo subi tereno contra e orguyonan di Noord, SC Bubali.

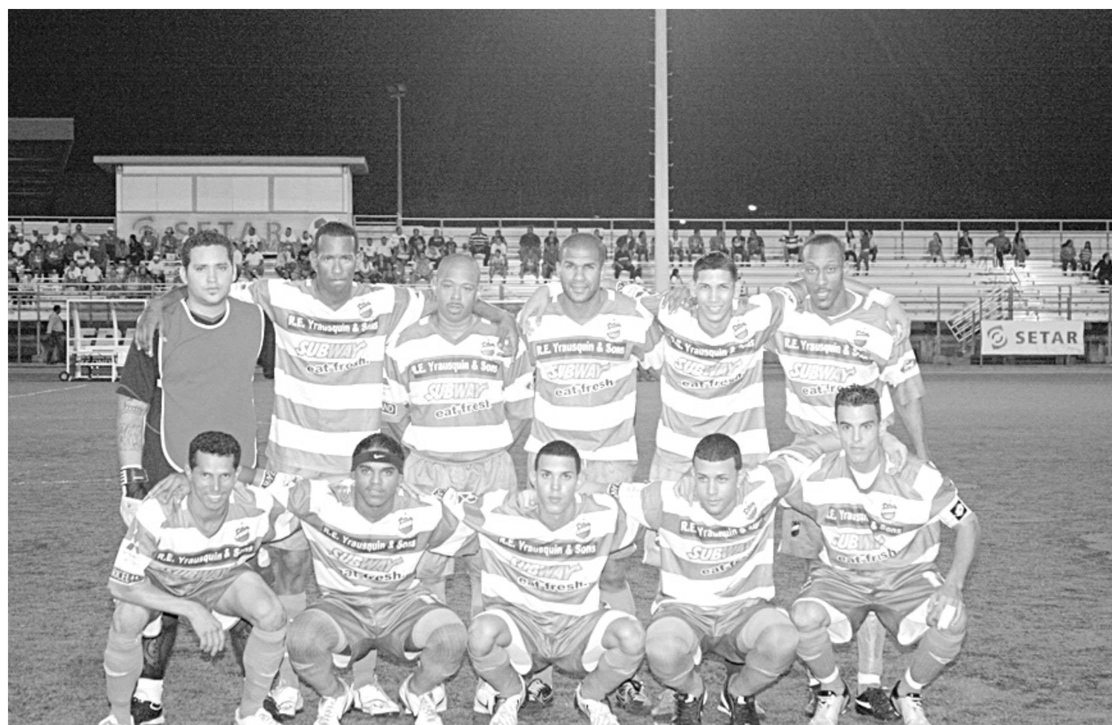
Ambos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa y ta programa pa cuminsa pa 8'or di anochi.

Mirando cu Bubali su campeonato a caba promer cu anticipa a dicidi di regala e fanaticada un wega internacional cu un sabor di copa Antillano.

Un invitacion ta bai na tur fanatico di bon futbol y especialmente pa e fanaticada di Bubali pa yega diabierna y diasabra den compleho Deportivo Frans Figaroa y bin apoya e orguyonan di Noord cu e biaha aki lo ta defendiendo nos bandera nacional contra Hubentud Fortuna di Curacao. Lo tin ticket voorverkoop na benta na Clubhuis di Bubali y na Welcome Snack.

Yega awo tin Co !!





SV Britannia lo hunga un wega amistoso contra di Real Madrid Miami

MIAMI- E campeonnan di Aruba su futbol esta SV Britannia, no tabatin mucho tempo pa celebra, mirando cu awe diabierna tempran nan lo ta biahando cu SLM pa e ciudad di Miami, Florida na unda nan lo descansa algun dia y alavez hunga un partido di fogeo contra nada menos cu e Soccer Academy di Real Madrid na Miami. E tri-campeonnan di Aruba lo probecha di un vacacion bon mereci, despues di un temporada regular bastante pisa, na unda e premio maximo a ser logra pa di segunda bez tras di otro.

E partido di fogeo contra di Real Madrid Miami, porcierto awe diabierna pa 7.30 di anochi, lo sirbi como un intercambio entre e club di SV Britannia y e instituto di futbol europeo, estableci na Merca. Hunto cu e hungadornan lo biaha tambe e staf tecnico, e directiva y algun fanatico. Nos ta desea e equipo di di Piedra Plat, SV Britannia un bon biahe y hopi suerte den nan wega contra di Real Madrid Miami.

BON DIA Aruba

Aruba a gana e Gran Campeonato y Reservado di macho y yegua den Paso Fino na Corsow

Aruba a hanya un bon representante den yegua

ORANJESTAD - Aruba a triunfa un biaha mas na Curacao den competencia equino, durante e "Inter 2010". Ta trata di competencia di tur aña di tanto cabai como Jinetes y Amazonas, celebra dia 5 y 6 ultimo na e Criadero Hijo de David di presidente di Aspafico, Norman Hugo. Den e ultimo añanan Aruba bin ta domina den e mayoria di e categorianan y e aña aki no ta un excepcion. Aruba a participa cu 17 ehemplar y tambe un grupo di hoben jinete y amazona.

A duna homenahe na varios hende riba e prome anochi ci competencia. Entre otro na Alex Cybul pa e forma con el a bin ta fomenta e relacion entre e dos islanan y pa su pasion pa hiba e deporte equino dilanti. E ta forma parti di e directiva di Aruba, OCA y su dinamismo tabata instrumental cu e participacion grandi di Aruba a yuda e realisacion di e feria di Corsow.

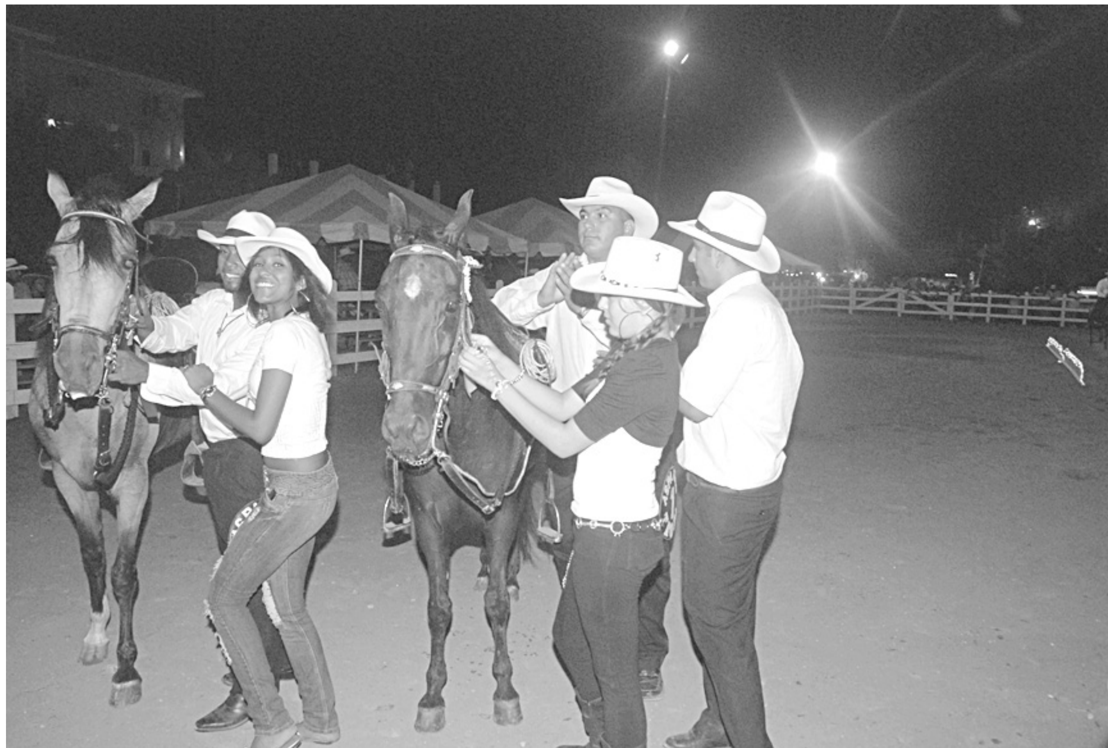
E feria mes tabata dedica na e renombrado huez Colombiano Jose Juaquin Quintero, kende ta retira awor, pero a juzga na Aruba y Curacao 25 anja pasa. Su conocemento a yuda hopi den formacion y educacion entre e caballistanan di e dos islanan.

Aruba a hasi hopi bon den e competencia di cabai di e prome anochi. Aruba no a hiba cabai pa competi den Paseo, pero por spera cu den un futuro cercano Aruba lo reviva e categoria aki, ya cu cambionan den e reglamento ta na caminda y OCA a compromete su mes pa fomenta e categoria aki y hasie mes popular cu e tabata un tempo.

E competencia di Trote y Galope den cual Candileja y Tania Maria a representa Aruba no a bai bon. Ningun di dos a logra e titulo maximo. Nan a mustra incomodo riba e pista. Ambos yegua ta di hopi temperamento y e banderanan di decoracion rond di e pista tabata desconcentra e yeguanan, ora di hasi nan pruebanan individual.

Esaki a causa cu nan mester a kita e banderanan despues di e competencia di e categoria aki pa asina evita cu e otro cabainan lo sigui spanta.

Hueznan a declara e Gran Campeonato den e competencia di yegua desierto, despues cu "Candileja" di Alex Cybul a cohe e segundo puesto y "Tania Maria" di Nelson Richardson e tercer puesto den nan respectivo categoria.







Den macho un biaha mas e veterano "Candil" a ratifica su mes pa ta e miho ejemplar di Trote y Galope. E cabai aki tin 18 anja di edad, pero e ta sigui cosecha exitonan grandi, manera e titulo di Gran Campeon di Trote y Galope den e feria aki.

E ehemplar ta propiedad di Eric y Alina Mansur. Den e categoria di Trocha 3 yegua a representa Aruba. Tur tres di diferente edad y donjo. "Dulzura" di Alex Cybul cu ta di apenas 3 anja di edad a debuta na Curacao contra "Sucesora de Indigna" di Alex Mansur y e multiple campeona "Sahari" di Maritza Werleman.

Den e competencia aki "Sahari" a sobresali pa su madurez, su seriedad y hasiendo su pruebanan den forma impecabel, el a hasi e trabao di merito pa logra e titulo di Gran Campeona di Trocha.

Entre "Sucesora de Indigna" y "Dulzura", por bisa cu e ultimo a mustra di ta mas consistente y a traha cu mas centro y seriedad pa asina e conkista e titulo di Campeona Reservada di Trocha.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10



Pa loke ta macho tabata tin un solo ejemplar cu ta "Eos". E ehemplar a nace cerca Myron Wever, pero awor aki e ta di Alex Mansur. Myron a bai Curacao special pa apoya e cabai, cu a gana dor di su pisada, elasticidad na su patanan y e seriedad cu e ejemplar a demostra den su trabao. Bao di e conducion di Dairo Jimenez nos por anticipa cu e potro tin hopi futuro y lo duna su donjo y montador hopi truimfo mescos cu el a dune den Inter Curacao 2010 unda e la bira e Gran Campeon di Trocha.

Pa sera e anochi, tabatin hopi anticipacion pa e categorianan di Paso Fino. Monta pa Igor Kock, "Expreso" de Monte Azul a gana e titulo di e Miho Castrado.
Den competencia di yegua "Rematadora de JS" di Famia Bruin y monta pa Mark Bruin a hasi un bon papel. E yegua ta yiu di un di e reproductornan di paso fino mas reconoci na Colombia cu ta "Cortesano de la Vitrina".

El a hasi su pruebanan impecable y a mantene su paso na tur momento pa bai cu e prome lugar. "Yerbabuena de Altovista", cu ta ruman di e yegua anterior pa banda di tata, a hanja molester cu su cabez. E yegua di Alex Cybul y Eric Mansur, a logra gana e yegua di Curacao dor cu e tabatin mas calidad y ta mas completo. Despues a sigi e competencia di e yeguanan di 5 anja unda "Tartarina" cu a wordo cumpra recientemente door di Alex Cybul y Eric Mansur for di Norman Hugo di Curacao a gana di e yegua "Mision de Agualinda" di Rancho Monte Azul. "Tartarina" a bira un adquisicion importante pa Aruba mirando su calidad y su rapidez. E yegua ta un yiu di Tartaro y su mama ta un yiu di Patrimonio y el a ser cria na Criadero La Luisa.

E yegua a termina ganando e titulo di Gran Campeona di Paso Fino y "Mision de Agualinda" a logra di ta e Gran Campeona Reservada. Den macho "Bandolero" di Famia Bruin, cu ta un yiu di Aramis a demonstra di ta e miho entre e potronan.
Den e categoria di cabainan di 5 anja "Ritmico de los Potrillos" di Alex Mansur a logra gana e prome puesto di su categoria, sigui pa dos otro cabai di Aruba, cu ta "Aramis" di Alex Cybul y "Expresso de Alto Vista" di Famia Oduber. Yegando pa e final, esta e Campeonato di Paso Fino por bisa cu "Ritmico" a lusi y a hasi un tremendo papel pa asina bira e Gran Campeon di Paso Fino di Inter 2010, mientras cu "Aramis" a keda cu e titulo di Gran Campeon Reservado.
E proximo encuentro entre e islanan lo tuma lugar na September y esaki lo bira un prueba hopi mas pisa, ya cu "Interpaso" di Aruba lo conta tambe cu participacion di Venezuela y Colombia y cu chens tambe cu cabainan di Puerto Rico y Republica Dominicana lo ta parti di e celebracion di 25 aña di existencia di OCA.





BON DIA Aruba

CMB

GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands		Japon	
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron		Denmark	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia		Paraguay	
Sun. 20-06-'10 10am	Italy		New Zealand	
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia		USA	
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England		Argelia	
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany		Serbia	
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana		Australia	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil		Ivory Cost	
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal		North Corea	
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain		Honduras	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

No.	Match
1	Winner GROUP A Sat 26-06-'10 10am Runner-up GROUP B
2	Winner GROUP B Sun 27-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP A
5	Winner GROUP E Mon 28-06-'10 10am Runner-up GROUP F
6	Winner GROUP F Tue 29-06-'10 10am Runner-up GROUP E
3	Winner Group C Sat 26-06-'10 2:30pm Runner-up Group D
4	Winner GROUP D Sun 27-06-'10 10am Runner-up GROUP C
7	Winner GROUP G Mon 28-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP H
8	Winner GROUP H Tue 29-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP G

Quarter Finals

No.	Team	Date	Team
Q1	Winner Last 16 G1	Fri 02-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G3
Q2	Winner Last 16 G2	Sat 03-07-'10 10am	Winner Last 16 G4
Q3	Winner Last 16 G5	Fri 02-07-'10 10am	Winner Last 16 G7
Q4	Winner Last 16 G6	Sat 03-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

No.	Team	Date	Team
S1	Winner Q1	Tue 06-07-'10 2:30pm	Winner Last Q3
S2	Winner Q2	Wed 03-07-'10 2:30pm	Winner Q4

WORLD CUP FINAL

Team	Date	Team
Winner S1	Sun 11-07-'10 2:30pm	Winner S2



Mexico ta ridiculiza Francia den contundente triunfo di 2-0 den Mundial



JOHANNESBURG- Un di e mihor weganan di e Mundial di Surafrica a tuma lugar ayera na ciudad di Polokwane y cu a bai entre e seleccion di Mexico y esun di Francia, cu tabata finalista na 2006 na Alemania.

Mexico, cu ta ser considera un pais mas chikito den futbol cu e gran poder di Francia, a domina e partido den su totalidad, hungando un wega agresivo cu hopi determinacion, y a hinca Francia den un skina for di cual nunca e por a Sali.

Loke e hungadornan di Mexico tabatin di mas, tabata confianza y determinacion mientras cu Francia a mustra un ekipo cansa y desconfia, insigur y totalmente bruha y e triunfo di Mexico cu anotacion di 2-0, tabata mas cu logico.

Golnan di Javier Hernandez na di 60 minuut y un penalty bon cobra pa e veterano Cuauhtemoc Blanco, a bin duna e seleccion di Javier Aguirre un triunfo historico den e copa mundial y na mes momento ganando respet y admiracion pa un tremendo futbol hunga.

Un biaha mas tur culpa ta bai pa direccion di e entrenador di Francia, esta Domenech, kende pa di dos wega sigui ta laga e veloz delantero Thierry Henry riba banki, mientras cu su experencia por a yuda na algo den e derota humiyante aki.

Mexico ta di fiesta y si e ekipo sigui hunga e futbol cu el a demostra ayera, sin duda algun e lo por yega hopi leu mes den e mundial di Surafrica.



Suben a 18 muertos por explosión de mina en Colombia



Un grupo de resctatistas y mineros intenta atrapar a un grupo de obreros atrapados en Amaga, Colombia, jun 17 2010. Una explosión en una mina de carbón en el noroeste de Colombia dejó al menos 18 personas muertas. REUTERS/Fredy Amariles

AMAGA, Colombia (Reuters) - Una explosión en una mina de carbón en el noroeste de Colombia dejó al menos 18 personas muertas, pero autoridades temen que el número de víctimas fatales supere las 70, debido a que varios mineros quedaron atrapados bajo toneladas de escombros.

La explosión en la mina San Fernando, propiedad de una empresa privada, ocurrió a la medianoche del miércoles cerca al municipio de Amagá, en el departamento de Antioquia, unos 250 kilómetros al noroeste de Bogotá.

La mina, con una producción de 240.000 toneladas anuales de carbón térmico para el consumo nacional y que en el pasado sufrió accidentes fatales similares, se encuentra lejos de las principales explotaciones de carbón a cargo de grandes empresas como Drummond y Glencore, ubicadas en el norte del país.

Organismos de rescate informaron que la explosión en la mina, en la que trabajaban alrededor de 600 personas, se produjo al parecer por acumulación de gases.

"Hemos recuperado 18 cadáveres, la mina está emanando mucho gas y eso dificulta las labores", dijo a Reuters Darío Vieira, jefe de un grupo de rescate de la ciudad de Medellín que llegó para apoyar la operación.

"La operación de rescate puede durar cuatro o cinco días como mínimo. Estamos instalando unas turbinas para evacuar los gases", explicó.

La empresa Carbones San Fernando S.A., propietaria de la mina, emitió un comunicado en el que se abstuvo de revelar cifras de víctimas.

"Ocurrió un accidente al interior de la mina, cuyo origen y consecuencias están por establecerse y en el que está comprometida la vida de trabajadores de la empresa que cumplían a esa hora su turno laboral", dijo la firma.

El presidente Alvaro Uribe calificó el accidente como una tragedia y durante un acto de Gobierno pidió guardar un minuto de silencio por las víctimas.

El ministro de Minas y Energía, Hernán Martínez, informó que los equipos de rescate avanzaron entre 600 y 700 metros al interior de la mina en búsqueda de sobrevivientes. El yacimiento tiene una profundidad de 2,5 kilómetros.

DRAMA DE FAMILIAS DE VICTIMAS

Martínez reveló que el pasado 9 de junio la mina recibió una inspección en la que evidenciaron que no tenía detectores de gas. Pero la empresa aseguró su operación cumple exigentes estándares nacionales e internacionales en materia de seguridad industrial, protección ambiental y relaciones laborales.

La explosión se sintió en un amplio sector y provocó heridas a un minero que se salvó porque estaba cerca a la salida del subterráneo.

"En ese momento yo salía del turno, estaba a unos metros de la boca de la mina cuando sentí la explosión y sentí que eso me elevó y sentí una llamarada por encima", dijo Walter Restrepo, de 31 años, desde un hospital donde es atendido por las quemaduras que sufrió en un 30 por ciento de su cuerpo.

La directora de la oficina de atención de desastres de la presidencia, Luz Amanda Pulido, admitió que son pocas las posibilidades de rescatar personas con vida.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

TA BENDE
Webo fresco di Aruba mes pa mas informacion yama Tel: 585-1980

TA BENDE
Un porta banda di chauffeur y un hood pa un sigle cabina pick-up hi-lux 1999 of 2001 Tel: 564-7024

TA BENDE
22inch Mag rims set cu tire pa Jeep, Truck, Hummer prijs Afl. 7000,- awor pa Afl. 3000,- Tel: 566-8877

TA BENDE
Un Waverunner Yamaha den hopi bon condicion moto tin jen di extra hnca aden. Afl. 10.500,- Tel: 564-1977

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Semi gemeubileerd apartment na Colony Afl. 800,-p/l. excl. luz y awa Cell: 584-3706 /. 568-9007

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Apartment semi muebl pa Afl. 800,- pa luna, awa, gas y luz apart. 2 camber - cushina, woonkamer. Pa mas informacion yama Tel: 584-3706 568-5333

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. Afl. 500,- deposito Palm Beach Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Apartment na Paradera #80 Tel: 562-35176 yama Tel: 564-5967

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

No tene miedo, Mi a Sali pa bo, M'a jamado na bo nomber, bo ta di Mi. Ora bo pasa den awa, Mi ta huntu cu bo, bo crusa riu,nan no ta lastrabo bay cune. Ora bo cana den candela bo no ta kima. Su vlamnan no ta tosta bo. Pasombra Ami ta Señor, bo Dios. Isaias 43:1-3

Gradicido na Señor pa loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Antón Adriaan Fredriks

Na nomber di su
Señora: Soraya Fredriks-Harms

Jiu: John Anthony Fredriks

Jiunan na Hulanda:
Linda Fredriks, Wim van der Giesen y jiunan
†Stanley Numan, †Silvia y jiunan

Demas nieto(a)nan na Hulanda

Rumannan na Hulanda:
Rieny, Bep v. Keeken y famia
Ferry, Wil Fredriks y famia
†Joopie v. de Velde y famia
†Loekie, Carla Fredriks y famia
Suegro: Supriano Harms

Suegra: †Catharina Christiaans

Demas famia: Fredriks, Harms, Christiaans, Geerman, Luysterburg, Rhaday, de Cuba, Almary, Kaersenhout, Leito y Koolman

Church of Christ San Nicolas, Church of Christ Tamarijn

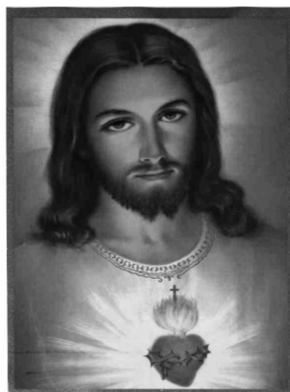
Ta invita demas famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa condolencia y despedida di nos Antón na Ad Patres Funeral Home Diabierna 18 di Juni 2010 di 7 pm- 9pm

Acto di entiero ta tuma lugar después den seno familiar





Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su Casa, jiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia kier a **gradici** tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunta stima



Lidia Kelly-Chai

Mihor conoci como Juffrouw Lidia

Gradicimento ta bai na Dr. Wassenaar, Wilhelmina kanker fonds, Wit Gele Kruis y na tur famia, bisiña i conocir cu por a juda nos den e dianan difícil aki.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na **3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Sta. Theresita na San Nicolas.**
Diahuebs 17 di Juni 2010 pa 6:30 pm
Diadomingo 20 di Juni 2010 pa 6:30 pm
Diaranson 23 di Juni 2010 pa 6:30 pm
después di misa tin un rosario na cas Cura Cabay 37

Boso atención lo ta altamente aprecia



Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico di Paradera



**Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na
Señor, pa dun' E su honor i gloria cu e merece.
Nos tur bini hunto, Diabierna 18 juni, 2010.
(7:00pm no tin S.S. misa)
8:00 pm si tin Oracion den Misa**

**(Tito2,11-13)
Dios a mustra su bondat ora El a ofrese salbashon na tur hende . Esei ta e dia ku gloria di nos gran Dios i Salbador
Hesu-Kristu a entrega su bida pa nos pa por libra nos di tur maldat"**



Ku mi subi bay shelu, Bo ta aya,
Ku mi bula riba ala di aurora
Baha na kosta di mas leu di laman:
Aya tambe Bo man lo guia mi,
Bo man drechi, sigur lo tene mi
Ni tiniebla no ta skur pa Bo
Anochi ta mes kla ku di dia,
Skuridat i lus ta mescos
PSalmo 139:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agredecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento na Hulanda di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta stima:

Silberta Webb

Mihor conoci como Berta,
ex empleada di La Moda Y La Moderna
*09-05-1932 - † 12-06-2010

Na nombér di su:
Yuinan: Laura Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)
Robert John Dirksz y Majorie Everts y Famia (na Bonaire)
Hubert John Dirksz y Famia
Leonor Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)

Rumanan: Carmen Webb y Sonny Briezen y Famia
Rosimbo Webb y Famia
Alberto Webb y Famia
Rosa Webb-Croes y Famia
Luis Peña y Famia

Nieto y Nietanan:
Clinton Dirksz
Jovani Piña
Diane Piña
Sandokhan Everts
Indira Maria
Rheira Maria
Sasja Boekhoudt
Shila Boekhoudt

Bisanietonan: Angelina y Juanito
Ex Swa y Ex Cuñanan:
Rudolfo Dirksz y Famia (na Hulanda)
Vda. Theresita Dania-Dirksz y Famia
Maria Lugo-Dirksz y Famia
Vda. Mathilda Tsu-Dirksz y Famia
Vda. Beatriz Leong-Dirksz y Famia
Vda. Martha Jansen-Dirksz y Famia
Florentina Dirksz y Famia
Ex yernonan: Jose Fransico Piña y Siegfried Agostien
Sobrino y Sobrina Stima: Enrique Valdez y Norma Kock-Valdez

Ihanan: Ika,Edwin, Edwina, Cathy, Gladys
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan na Hulanda, Venezuela y Curacao, demas Famia: Webb, Dirksz, Valdez, Kock, Croes, Angulo, Piña, Peña, Lu, Tsu, Leong, Lugo, Dania, Everts, Vrolijk, Maduro, Solognier, van den Berg, Orman, Ridderstap, Zievinger, Quandt, Gomez, Rodriguez, Werleman, Tromp.
Graditud: Tur verplegers y verpleegsters di Verpleegtehuis "HUMANITAS ACROPOLIS" na Rotterdam. Di antemano nos kier a expresa nos disculpa si durante nos tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 18 di juni 2010 di 2or pa 4or na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa santana católico na Sta. Cruz.

Sra vda. Imelda Wever-Geerman y yiunan Donisio Moises Wever y Davina Yael Wever ta dedica e poesia aki na nan esposo y tata stima:

Sr.Donisio " Donny" Wever

q.e.p.d recordando su di 15 anja di
fayecimento dia 18 di Juni 2010 .

" AUSENCIA."

Cuanto biaha mi pensamento ta desvia
y mi ta corda bo jegada jen di alegria
buscando y puntrando con e dia a pasa
e tempo dedica na nos hogar a alcansa
contento bo yiunan ta acerca pa saluda
nan tata stima pa por sigui nan caminda
unda yudansa di un tata semper tey cla
pa resolve tur problema cu por presenta
un lagrima tristo ta cay sin cu por evita
recordando e tempo bunita cu a disfruta
bo inmenso Amor a duna mi tur e forsa
pa sigui mantene nos hogar sin fracasa
esposo y tata cariñoso asina abo tabata
pendiente di bo famia como un bon tata
bo a mantene respet y orden den bo cas
con nos por lubida e persona cu jamas
a pensa di laga su deber na di dos luga
pesei ta gradici Papa Dios pa duna nos
un esposo y tata tan special den tur cos
awe den cielo por mira e refleho manda
na unda su gran Amor pa nos lo perdura

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" E ta guia mi, e ta guia mi, ta su mes man ta guia mi, mi kier ta su sirbidor fiel
Ta su mes man ta guiami"

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento inespera di:



Sra. OMAIRA MARTIJN-CROES

Cariñosamente yama "Tica"
Empleada di Gandelman Jewelers
*10-11-1962 †16-06-2010

Na nomber di su:

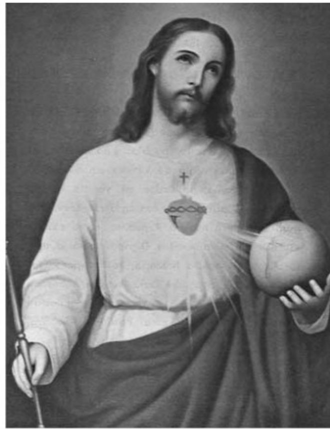
Esposo: Eduardo Martijn

Yiu stima: Marc

Mama: Nora Croes
Tata: †Juan Vicente Croes
Ruman: Roland (Buchito) y Bianca Croes- Ponson

Subrinonan cu el a stima asina hopi:
Robin Croes
Raymon Croes
Alexandra Croes
Oswin Geerman

Manera su yiu: Esteban Cadavid
Su tantanan: Rosa Croes
Zita de Mey
Sra. Vda. Dora Croes
Sra. Vda. Ina Croes
Sra. Vda. Sita Croes
Omo: Vdo. Cornelis Croes
Suegra: Sra. Vda. Nilca Martijn- Kelly
Cuña y Comer: Daphney Martijn y Efrain Kelly
Primonan: Yvonne y Edwin Tromp- Croes
Henk y Mayra Croes- Everon y yiunan
Sonny y Yvy Croes- Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman- Croes y yiunan
Wimpy y Marlene Croes- Wester y yiu
Miriam y Giovanni Alders- Croes y yiunan
Johnny Croes
Richard Croes y yiu
Marcia Croes y yiu
Mariela y Shemmy Vlinder- Croes y yiu
Ivan Croes
Mayra de Mey
Amiganan mas cerca: Monica, Richelle y Grace
Amigo mas cerca: Orlando Orman y tur su otro amigo y amiganan
Tur su ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y trahadornan di Gandelman Jewelers
Demas famianan, Croes, De Mey, Martijn, Ponson, Kelly, Tromp, Alders, Henriquez, Dubero, Werleman, Lacle, Trimon, y demas conocirnan na Boneiro
Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 19 di Juni 2010 pa 3'or. di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 102C pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 12'or di merdia e restonan mortal di Tica lo ta reposa na cas P.P. 102C.
Adres pa condolencia: Piedra Plat 102C di 7'or pa 9'or anochi.











Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor, Tata di misericordia, habri bo brazanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brase cu amor. Lage sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

A fayece cristianamente



Juan V Croes

Mihor conoci como "Chen of JV"
Ex trahador di Lago
***11-09-1936 †15-06-2010**

Na nomber di su:

Esposa: Nora Croes-De Mey

Yiunan stima: Roland (Buchito) y Bianca Croes-Ponson
†Omaira (Tica) Martijn

Suegro: Eduardo Martijn

Nietonan cu el a stima asina hopi:
Robin Croes
Marc Martijn
Raymon Croes
Alexandra Croes
Manera su nieto: Esteban Cadavid

Ruman: Rosa Croes

Swa y cuñanan :
Sra. Vda. Dora Croes
Sra. Vda. Ina Croes
Sra. Vda. Sita Croes
Vdo. Cornelis Croes
Zita de Mey y Mayra
Sobrinonan: Yvonne y Edwin Tromp- Croes
Henk y Mayra Croes- Everon y yiunan
Sonny y Yvy Croes- Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman- Croes y yiunan
Wimpy y Marlene Croes- Wester y yiu
Miriam y Giovanni Alders- Croes y yiunan
Johnny Croes
Richard Croes y yiu
Marcia Croes y yiu
Mariela y Shemmy Vlinder Croes y yiu
Ivan Croes
Suegronan: Sra. Vda. Nilca Martijn y famia
Sra. Vda. Elma Ponson y famia
Ayudantenan: Judella Chung y Sabina Croes
Ihanan,, primo y primanan,comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amigonan di cas Greta y Ety y Edson Everon.
Demas famianan: Croes, De Mey, Martijn, Ponson, Kelly, Tromp, Krozendijk, Henriquez, Dubero, Werleman, Lacle, Trimon.
Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 19 di Juni 2010 pa 3'or. di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 102-C pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 12'or di merdia e restonan mortal di Juan lo ta reposa na cas P.P. 102-C.
Adres pa condolencia: Piedra Plat 102-C di 7'or pa 9'or anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na nomber di su yiunan, nieto-, nietanan, bisanieto-, bisanietanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante entiero di nos defunta stima.



Joanna Rosaria Wolff- Giel

Nos kier a gradici famianan, conocirnan, Huize Maristellay tambe Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord; Diabierna 18 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Diasabra 19 di juni 2010 pa 7'or di anochi
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas; Adres: Koyari # 11, cas di Jossy Wolff.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Na nomber di Esposo, yiunan, yerno y yernanan , nieto y nietanan nos kier a gradici inmensamente tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunta stima:



Alberta Gertruida Oduber

Mihor conoci como : " Betty " of "Chi Betty"of "Mamayo"

Nos kier a gradici muy especial tur rumannan, sobrino y sobrinanan y demas famianan, bisiña y
Conocirnan.
Un gradicimento di Curason na Dr. Van Leeuwen y su staff, Dr. Fingal, Dr. Cheng, Dr. Caceres, staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hopsitaal, Media Care.
Un gradicimento tambe na Grupo Hinei Ma Tov, Sr. Tom Delany, tur su rumannan den Cristo, tur
esnan cu a manda telegram yamadanan y cu a compaña nos den nos momentonan difisil di tristeza.
Tambe na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente.

Na nomber di Famia 'Masha danki".



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Na nomber di su yiunan , nietonan y demas famia, nos kier a invita boso pa un santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz diabierna 18 di Juni 2010 pa 7'or di anochi, pa recorda e prome luna di fayecimento di:



Sr. Maria Francisca Croes-Everon " Machi "

Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Croes

Dedica na



Maria Francisca Croes-Everon
Machi stima ya ta un luna cu Machi
a bay sosega den brasa di Senjor

Danki pa tur e carinjo y amor
semper duna na mi
Machi ta hasimi hopi falta

Machi tawata un bon wela
Mas cu un wela un mama pami
Un dia lo nos topa bek.

Sigui drumi dushi den brasa di Senjor.

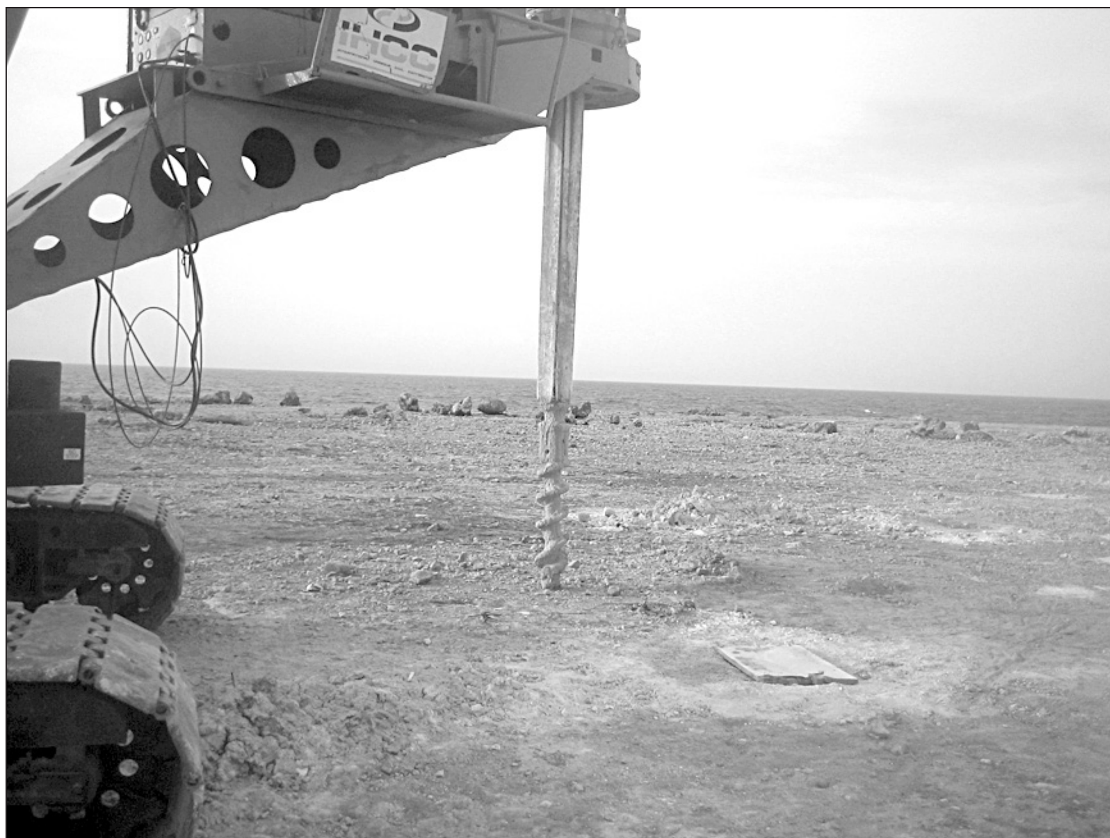
Di bo nieta Mila.

Movimentu Ambiental: Gobièrnu mester tuma naturalesa na Playa Canoa na serio

WILLEMSTAD – E Movimentu ambiental no ta di akuerdo ku e manera ku gobiernu ta atende ku e area di Playa Canoa. :"E area di Playa Canoa ta un area konservá pa naturalesa, enserá den nos leinan. Sinembargo ta shusha e area aki sin miserikòrdia. Ta koba pa saka greis, ta tira shushi i kadaver den mondi i na lamán. Pa por fin logra garantisá protekshon di e Area di Konservashon akí, Amigu di Tera i Defensa Ambiental a aserká gobièrnu pa medio di un karta di opheshon pa señalá e situashon i sugerí kon por drecha i protehá e area akí. No tabatin reakshon te awe", asina e movimentu ta bisa.

E movimentu ta bisa ku den pasado gobièrnu a pèrmití pa pone mulina di bientu, pero no a sigurá protekshon di e area. "Awor, despues ku e mulinanan tin hopi tempu sin funkshoná, a surgi un plan pa desmantelá i remplasánan ku 5 mulina di bientu muchu mas haltu, grandi i fuerte. Aunke Gobièrnu no a kontestá nos karta (loke e ta obligá di hasi segun lei) e empresa konserní "NuCuraçao Windparken BV" a kuminsá ku e proyekto nobo di mulina. Siman pasá por a mira for di avion kon na entrada di e area di mulina un instalashon pa bora buraku tabata koba. Ya e tabatin 20 buraku borá. Pues, sin ku a kaba e prosedura legal di opheshon i sin ku gobièrnu a evaluá sugerenshanan pa adapta pèrmitnan nesesario pa e proyekto aki, gobièrnu ta sera wowo i ta pèrmití trabounan tuma lugá den e area.

Aunke esaki ta un eksigensha den lei, gobièrnu ta kita derechi di siudadano pa proponé mehorashon di kalidat di naturalesa di nos isla. Gobièrnu mes no ta tuma na serio su tarea pa protehá i mehorá kalidat di nos naturalesa, aunke lei ta eksihí esaki. Tin basta indikashon ku gobièrnu no ta tuma e responsabilidat. A kita naturalesa den partinan grandi di Areanan di Konservashon na Boca Samí, Seru Fortuna Ariba i banda di landhuis Brievengat, i gobièrnu a keda sin hasi nada. Ni tampoko, despues ku siudadano preokupá, a señalá e destrukshon di naturalesa akí na gobièrnu. Den un karta dirigí na Bestuurscollege, Amigu di Tera i Defensa Ambiental a trese e kaso Playa Canoa bou di atenshon di nos mandatarionan.



Frakshon di PAR kier klaridat riba shushamentu di playanan

WILLEMSTAD – Frakshon di PAR a pidi gobiernu di Korsou un klaridat riba shushamentu di playanan na Korsou. Miembro di e partido Remco Gomez ta bisa ku for di medionan di komunikashon frakshon di PAR den Konseho Insular a tuma nota di un suseso masha lamentabel ku a tuma lugá den e wikènt último na e playa pega ku Marriot Beach Resort.

Despues di un evento musikal e playa aki, mihó konosí komo Playa Sonesta e keda hopi sushi. Aparentemente un siman pasa algu similar a pasa na e playa di Caracasbaai.Bòter bashí, kaha, kùp e.o a keda benta riba e playa i a bai laga esaki sin limpia despues di e aktividat. Ku bientu hasta ta posibel ku sushi por terminá den awe i susha esaki tambe.

No muchu tempu pasa a kuminsá ku trabounan pa limpia i drecha playa públiko (playa Sonesta) aki di moda ku pueblo por disfrutá mas den un ambiente mas agradabel.
Frakshon di PAR ta sostené Curacao Tourism Board (CTB) ku ta pidi pa mas protekshon i limpiesa di atrakshonnan turístiko.

Un keho hopi skucha di turistanan ta ku Kòrsou ta sushi. Turismo ta un fuente importante ku ta generá entrada pa nos pais i ta nos tur su deber di pa duna un man pa e turistanan sintínan mas tantu posibel na kas aki.

No por ta asina ku CTB ta hinka sèn den merkadeo pa atraé turista i otronan ta shusha nos isla dañando asina e produkto Kòrsou. Un hende ku shusha su pais no por ta stima e pais aki, asina Gomez ta bisa.

El a dirigi un serie di pregunta na gobiernu relashona ku e fenomeno aki.

1. BC por a informá Konseho Insular ta kiko e rekisitonan ta pa haña pèrmit pa organisá evenementonan na playanan (públiko) ?
2. BC por a informá Konseho Insular si limpiesa despues di un evenementu ta kondishoná na hañamentu di pèrmit?Si esaki no ta e kaso, gobièrnu ta dispuesto pa inkorporá esaki den e proseso pa haña pèrmit?

3. BC por a informá Konseho Insular kiko e maneho ta enkuanto organisadónan di aktividatnan ku ta laga logá sushi atras? I kua ta e sanshonnan posibel?
4. BC por a informá Konseho Insular si den pasado a yega di ninga hende pèrmit pa organisá aktividat pasombra nan a laga lugá sushi atras?
5. BC por a informá Konseho Insular si e organisadónan aki ta e mesunnan ku a laga e playa di Caracasbaai sushi e siman promé?
6. BC por a informá Konseho Insular si den pasado a yega di verbalisá organisadónan di evento ku a laga lugá sushi atras?
7. BC por a informá Konseho Insular ki BC su opinion ta enkuanto introdukshon di un bòrg di moda si e organisadónan no limpia e lugá por paga otronan pa limpi'é ?
Te aki e preguntanan di e miembro Gomez di PAR riba e desaroyonan na playanan di Korsou.

Diskushonnan ta kuminsá awe:

Konstitushon di Pais Kòrsou lo mester di aprobashon ku 2/3 parti

WILLEMSTAD – Awe ta bai ta un dia importante pa realisashon di un status outónomo pa Kòrsou. Awe lo mester eliminá e último opstákulo promé ku yega na e fecha 10 di òktober 2010 pa Kòrsou haña un status outónomo den reino. E konstitushon di Pais Kòrsou lo ta na diskushon i kambionan den promé instansha por tuma lugá solamente ku aprobashon di dos tersera parti di miembronan. Pero tin indikashon ku un biaha mas lo tin diferensha di opinion. Esei lo pone ku no ta tur miembro lo bai di akuerdo ku loke tin riba mesa. Si e konstitushon no haña aprobashon di dos tersera parti, mester konvoká elekshonnan nobo. E Konseho Insular nobo por aseptá e konstitushon ku un mayoria simpel.
Diferente partido ta dunando nan opinion riba e reunion importante aki. Lider di frakshon pa PNP, drs. Gimena van der Gen, ta spera ku apesar di e polarisashon ku tabata tin riba e trayekto di struktura estatal den e último añanan, maske ta pa e solo okashon aki partidonan por superá nan diferensianan i aprobá e lei máksimo aki ku dos tersera parti. Segun Van der Gen Kòrsou meresé di su yunan, den e kaso aki e miembronan di Konseho Insular pa nan por elevá nan mes riba interes partidario i pone interes di Kòrsou na promé lugá. Ta for di aprel 2005 un mayoria di nos pueblo a ekspresá ,den un referèndem, ku nan ta opta pa Kòrsou bira un pais outónomo den reino. Awe sinku aña despues, aseptashon di e konstitushon ta un di e pasonan mas importante pa por konkretisá e deseo aki.
Den linianan grandi frakshon di Partido Nashonal di Pueblo (PNP) den Konseho Insular por haña su mes den loke a keda fórmula den e asina yama Konstitushon ku ta riba mesa. Un punto di prinsipio ku frakshon di PNP a para hopi fuerte riba dje pe keda adaptá ta e menshon di e leinan di konsenso di reino den nos konstitushon komo e úniko medio pa regla Korte i OM. Manera ta konosí den negoshashon pa yega na un pais Kòrsou outónomo, paisnan den reino a negoshá un pakete ku ta konsistí di entre otro 5 lei di konsenso ku ta reglamentá algun área di gobernashon. A palabra ku despues di 5 aña e palabrashonnan hasi den e leinan aki ta keda evaluá i si partnernan a kumpli ku loke a keda palabra den konsenso nan por keda disolvé. Pues pa PNP ta trata di areglonan temporal.
PNP ta di opinion ku n'e momento ku ankra nan sin mas den nos Konstitushon esaki lo alarga e proseso pa terminá e leinan di konsenso paso lo mester adaptá e konstitushon tambe na e situashon nobo. Tur hende sa ku e proseso pa kambia un Konstitushon ta kompliká i ta eksihí ku mester manda pidi gevoelens di gobièrnu di reino i tambe mester di dos tersera parti den Staten. P'esei PNP ta kontentu ku e partido a duna su aporte pa por a yega na un formulashon ku ta hasi posibel ku den futuro no mester adaptá nos Konstitushon ora eliminá e leinan di reino di konsenso. Segun Van der Gen eksepto e partidonan ku a duna di konosé ku basa riba nan ideologia o filosofia por ehèmpel independentista nan no por biba ku e Konstitushon no tin argumentunan di peso pa e demas frakshonnan no a bai di akuerdo ku loke tin riba mesa. E argumento ku no a hasi uso di e okashon pa bini ku mas inovashon den e konstitushon no ta un argumento di prinsipio pa no aseptá e Konstitushon. Inovashon segun Van der Gen semper por keda hasi den futuro serkano, den un periodo ku tin ménos kambio estatal grandi pa atendé.

Segun Van der Gen e úniko punto di prinsipio ku diferente frakshon a trese dilanti esta ku mester regla e asuntu pa un miembro di Staten ku keda kondena no por keda den funshon awor a keda regla. PNP su punto di bista riba asuntu aki ta ku MESTER regla ku den pais Kòrsou un miembro di Staten ku keda kondena no por keda miembro di Staten.
Den artíkulo 45 insiso 3 di e Konstitushon ta menshoná ku pa medio di un areglo di lei orgániko un asina yama landsverordering ta regla e asuntu di un miembro di staten ku keda kondena. Huntu ku e konstitushon mesora gobièrnu a manda tambe e lei en kuestion ku a haña e nòmber Landsverordening Vervallenverklaring Lidmaatschap Staten. Awor ku Gobièrnu a regla un ke otro segun Van der Gen e diskushon ku si e asuntu aki mester keda regla den nos konstitushon si òf no a bira un pelea basa riba emoshonalidat i no riba argumento rashonal.

Por último frakshon di PNP, un partido kristian demókrata, ta kontentu ku a habri e Konstitushon den su preámbulo ku menshon di Dios Todopoderoso. PNP a para fuerte huntu ku otronan, espesialmente representantenan religioso, pa e teksto aki keda inkluí. E teksto literalmente ta bisa: Ku fe den Señor nos lo gosa di su protekshon paso bendishoná ta e pueblo ku tin señor pa su Dios. Van der Gen ta pidi e mesun un Dios Todopoderoso na kual ta ser referí den e preámbulo di e Konstitushon pa iluminá mente i kurason di tur miembro di Konseho Insular nan por hasi e mihó eskoho pa pais Kòrsou mayan ora ta bai trata e konstitushon den reunion públiko.

Konsternashon den komunidat:

Elekshon benidero atrobe ta vota ku pòtlot i papel

WILLEMSTAD – Ayera a surgi un konsternashon na Kòrsou despues ku a bira konosí ku lo revoká e desishon pa vota ku mashinnan elektróniko. Lo bai vota ku pòtlot i papel atrobe manera ántes, segun un mayoria den Konseho Insular a disidí. E desishon no a kai den bon tera tur kaminda. E komentario mas tende ta ku Kòrsou ta bai bek den tempu di kouchi boulo.
Despues di 6 elekshon ku a bai den forma outomatisá – ku mashin di vota – Konseho Insular a bai di akuerdo ayera nochi pa den e elekshon benidero ku reportadamente lo tuma lugá na sèptèmber awor, vota ku pòtlot i papel. Ku 14 voto na fabor, partidonan di oposishon MAN, Niun Paso Atras, Forsa Kòrsou, Pueblo Soberano i e miembronan independiente Norbert George i Gerrit Schotte, sostené pa dos partido di koalishon ku ta PNP i FOL, Konseho Insular a aprobá un moshon ku ta pidi gobièrnu pa kambia artíkulo 69 di Kiesreglement pa hasi posibel vota ku pen i papel atrobe. E úniko partido ku a vota kontra tabata Partido Antia Restrukturá (PAR). Pa gezaghèber di Kòrsou mr. Lizanne Dindial, esaki ta nifiká, hasi e trabounan di reparashon bou di un preshon enorme di tempu. Mester tene na kuenta, ku banda di e trabou pa prepará elekshon, otro tareanan di Gezaghèber ta sigui normalmente. "Pero mi ta dispuesto pa hasié, mi energia no ta kaba," asina e promé mandatario di Kòrsou a deklará.
Riba petishon di partidonan di oposishon, Konseho Insular a kuminsá debate djamars anochi riba e pregunta klave, si ta sigui usa e mashinnan di vota manera a bin ta hasi último elekshonnan òf ta bai bèk na e sistema di ántes, esta di vota ku pòtlot i papel. Te ku awor a usa e mashinnan di e marka Smartmatic. Pero den último elekshonnan den nos pais, tabatin basta krítika, ku aparentemente e mashin no ta konfiabel, ku un hende ku ta bon na altura por interferí den su programa elektróniko i vários otro reklamo mas. Mester bisa, ku no mas despues di e elekshon di Staten dia 22 di yanüari último, Gezaghèber a bisa, ku no tabatin iregularidat komprobá den e elekshon. Loke ta konta ta e hecho ku e mashin ta produsí un komprobante, anto ku esei si, bo no por manipulá, el a bisa. E promé mandatario di Kòrsou a bisa na e okashon ei, ku si bai tras di e vershonnan di manipulashon, esei lo no kaba nunka.

"Laga nos ta honesto ku otro: si nos ke papia riba manipulashon bo por manipulá di tur forma. Un hende por sinta na un distansha anto ku un transmitter, un chep òf loke sea e ta influensia kos. Un ehèmpel: un hende ta sinta na un distansha anto e ta influensiá e resultado di tal forma ku e ta pone mil voto mas aserka. E mashin e ora ei, en bes di saka 6 mil voto, e ta saka 7 mil voto. Pero kiko bo ta haña? E kantidat di papel di kòntròl ku e mashin ta saka ta keda mesun 6 mil. Ta p'esei mi ta bisa ku ta e papel ku e mashin ta produsí, ta konta," segun gezaghèber Dindial na yanüari último. Durante e debate, tabata bisto for di kuminsamentu ku no opstante e splikashon aki, mayoria partido polítiko den Konseho Insular ta na fabor pa bai bèk na pòtlot i papel. Awor a bin un desishon: definitivamente lo pasa pa pòtlot kòrá i papel.
Gezaghebebr Dindial a bisa ku elekshonnan ku papel i pòtlot lo bai kosta den kareda di 525 mil florin adishonal sin konta OB i derechi di importashon. Ademas e desishon lo bai pone preshon riba Registro Sivil. No tabata kla kiko lo bai pasa ku e mashinnan di vota.

Israel a suaviza blokeo terestre na Gaza Strip

JERUSALEN (Reuters) - Israel a bisa ayera cu e ta suavisando e blokeo terestre na Gaza Strip despues di e rechazo internacional pa un sangriente atake riba un flotiya cu ayudo humanitario cu tabata bayendo pa teritorio goberna door di Hamas.

Un lista nobo di productonan aproba door di Israel a inclui cuminda, papel, coy hunga, articulonan di cushina, colchol y serbete, asina Raed Fatuh, e coordinador Palestino di suministronan pa Gaza.

Sinembargo, Israel a mantene e blokeo marítimo, un prohibicion di exportacion for di e strip costero y contra e importacion comercial di material di construccion, vital pa e reconstruccion necesario despues di e guera di Gaza di december di 2008 pa januari di 2009.

Hamas, un grupo islamista den conflicto cu Israel, a rechaza e medidanan nobo como trivial y "propaganda mediatico".

"Loke mester ta pa kita e blokeo completo. E propiedadnan y e personanan mester ta liber pa drenta y sali. Gaza mester specialmente material di construccion, cu mester por drenta sin restriccionnan," asina bosero di Hamas, Sami Abu Zuhri, a duna di conoce.

Cerca di 1,5 miyon di persona ta biba den e area costero aki, di cualnan 1 miyon ta depende di cierto forma di e suministronan regular di ONU y di otro asistencia extranhero cu ta wordo hiba pa e teritorio despues di pasa inspeccion Israeli.

Richard Miron, bosero di e enviado di Naciones Uni pa Medio Oriente, Robert Serry, a bisa cu nan ta contento pa e decision Israeli y a agrega cu "nos ta spera cu e decision di awe di Gabinete di Seguridad ta un berdadero paso dilanti pa cumpli cu e necesidadnan di Gaza."

Un comunicado Israelí, emiti despues di un reunion di Gabinete di seguridad, a bisa cu "a acorda liberaliza e sistema pa cual productonan civil por drenta Gaza (y) amplia e afluencia di materialnan pa proyectonan civil cu ta bou di supervision internacional."

Israel a bisa cu e importacion sin restriccion di cement y hero por causa cu Hamas ta usa e material pa reconstrui infrastructuranan militar. Ya ta permiti un cantidad limita di material di construccion pa proyectonan di ONU.

E anuncio no a specifica con e procedura lo ta pa importacion di articulonan comercial ni a ofrece un lista di productonan specifico y simplemente a bisa cu e Gabinete di Ministronan lo dicidi den e proximo dianan con pa implementa e politica revisa.

Sinembargo, el a enfatisa cu lo sigui na vigor "e procedimentonan di seguridad existente pa preveni e entrada di armanan y material belico".

E Ministro di Defensa, Ehud Barak, mas laat a bisa periodistanan cu mas producto lo por drenta Gaza Strip "sin kita e blokeo maritimo", un medida cu Israel ta considera escencial pa evita contrabando di armanan di Hamas.

Alrededor di 1,5 miyon di persona ta na Gaza, di cualnan cerca di un miyon ta depende di algun manera di e suministronan regular cu ONU y otro agencianan extranhero di ayudo ta introduci den e teritorio despues di inspeccion Israeli.

Según cientificonan:

NASA por predeci tsunami

MÉXICO, D.F. – Científiconan di e agencianan espacial Mericano (NASA) a presenta un sistema di prediccion di tsunami lihe y exacto cu ta logra calcula su magnitud.

Song Tony, di Jet Propulsion Laboratory di NASA, na Pasadena, California, a usa datonan den tempo real di Global GPS Diferencial di e agencia (GDGPS) pa predeci corectamente e tamaño di e tsunami resultante.

"E red, crea door di JPL ta combina e datonan den tempo real mundial y regional for di algun shen sitio di GPS y ta calcula su posición cada seconde.

E ta capaz di detecta movimento di tereno asina chikito di algun centimeter, NASA a informa.

E exactitud di e prediccion basa riba GPS a wordo confirma despues midiendo e altura di e superficie di laman via di satelite. "E exitoso experimento aki ta demostra cu e sistema efectivamente por wordo usa pa predeci e tamañ di e tsunaminan."

"Esaki por permiti e organismonan responsabel di emiti e advertencianan pa salba bidanan y reduci e alarmanan falso cu por pertura innecesariamente e residentenan di e costa, Song a bisa.

E método di predicción di Song, publica na 2007 y recientemente confirma den un estudio nobo, ta calcula e energia cu un temblor bou laman ta pasa pa laman pa provoca un tsunami, y ta basa riba e datonan di e stacionnan di GPS costero cerca di e epicentro y midimento di e forma di e continente.

Di su banda, e sistemanan di aviso di tsunami convencional ta basa fundamentalmente den e localizacionnan y magnitud di e temblor, aunke historia ta mustra e escasez di e confiabilidad di e magnitud como indicador di un tsunami cu por surgi despues, e laboratorio JPL ta informa.

Di otro banda, e modelonan previo di deteccion tabata asumi cu e forsa di e tsunami ta determina pa e cantidad di fondo marino desplaza verticalmente, mientras cu e teoria di Song ta splica cu e movimentonan horizontal di e talud continental di un faya tambe ta contribui pa determina e forsa, transmitiendo e energia cinético di océano.

Den caso di temblor di Chile, e ekipo di Song a predici corectamente cu e temblor ey, e di cinco mas fuerte cu a wordo registra door di aparatonan di midimento, cu e lo trec e un tsunami sin mucho efectivo significativo den Oceano Pacifico.

"E colaboracion internacional amplio ta necesario pa densifica e red di GPS di manera cu e ta cubri adecuadamente tur e zonanan di fayo cu por causa temblornan grandi na mundo," e cientifico a duna di conoce.

Utah a ehecuta asesino condena via tiro



SALT LAKE CITY – Utah a ehecuta un asesino condena door di un escuadron di tiro un poco despues di mey anochi, rebibando un estilo bieu di husticia di West cu no a wordo usa pa por lo menos 14 aña y cu hopi a critica como antiguo.

Prohibiendo e exito di cualkier apelacion final, Ronnie Lee Gardner a wordo faha den un stul, a pone un marca riba su curazon y a muri di un serie di tiro for di cinco pistolero anonimo arma cu riflenan di caliber .30 y cu a tira for di tras di un muraya.

Corte di apelacion di Denver a nenga e peticion di Gardner ayera cu ta papia di conflicto di interes door di oficina di abogado general di Utah y a dicidi cu esaki no tin base.

Gardner tabata e di tres homber mata door di un escuadron di tiro na Merca desde cu Corte Supremo a dicidi pa reintroduci pena capital na 1976.

Gardner, 49, a wordo sentencia na morto pa un condena di 1985 pa asesinato, un tiroteo fatal na Corte di Fiscal Michael Burdell durante un intento pa huy. Gardner tabata na corte pasobra e mester a enfrenta un acusacion di asesinato di 1984 pa a tira mata e bartender Melvyn Otterstrom.

Gardner a yega na atencion di autoridad cu su 2 aña ora cu el a wordo haya ta cana su so riba caya den bruki. Cu seis aña el a bira adicto na hole gasolin y lijm.

Droga mas pisa – LSD y heroina – a yega ora cu e tabatin 10 aña. Pa e tempo ey, Gardner tabata bay cu su padrastro pa para vigila ora di robo, di acuerdo cu documentonan di Corte.

Despues di a pasa 18 luna den un hospital mental di estado y di a wordo abusa sexualmente den un cas di cuido, el a mata Otterstrom cu su 23 aña.

Mas o menos seis luna despues, ora cu e tabatin 24 aña, el a tira Burdell den cara ora cu e Fiscal a sconde tras di un porta di edificio di Corte.

Rusia:

Sancionnan di Merca y UE contra Iran ta inaceptabel

MOSCU (Reuters) - Rusia a bisa diahuebs cu e sancionnan adicional cu Merca y Union Europeo ta imponiendo contra Iran, adicionalmente di e medidanan aproba siman pasa door di Conseho di Seguridad di ONU, ta "inaceptable".

"Pa nos, e intentonan di pone otro medidanan riba esnan di Conseho di Seguridad di e forma aki ta inaceptabel," asina Ministerio di Relacionnan Exterior a bisa den un comunicado.

Ademas nan a bisa cu e sancionnan adicional lo mina e esfuerzonan pa coopera den e resolucion di e tension riba e programa nuclear di Iran.